

---

# Grundlagen für die Umsetzung des Naturereigniskataster umfassend

## Ergebnisbericht der Federführung

---

### Versionsübersicht

Version	Datum	Autor(en)	Beschreibung, Bemerkung
0.9	21.12.2022	KG	Erarbeitung umfassendes Derivat
0.91	11.01.2023	KG	Einpfelegen Anmerkungen MS
0.92	25.02.2023	WR	Rückmeldungen Benutzerderivat
0.93	27.02.2023	KG	Einpfelegung Rückmeldungen
0.94	27.03.2023	KG	Überarbeitung Dokument
1.00	02.05.2023	KG	Einarbeitung Feedback Abschlussitzung und Finalisierung
1.10	27.07.2023	KG	Ergänzung zusätzliche Tabellen

### Inhalt

1	Grundlagen.....	2
1.1	Arbeitsgruppe .....	2
1.2	Modellgrundlagen.....	3
2	Bereitstellung .....	4
2.1	Prozess .....	4
2.2	Angebot.....	4
2.3	Metadaten .....	35
3	Fazit .....	36
	Anhang A: Übersetzungen.....	37
	Anhang B: Glossar.....	60

## 1 Grundlagen

Die Umsetzungsplanung für Geobasisdaten in Zuständigkeit der Kantone<sup>1</sup> sieht vor, dass jeweils ein Kanton die Federführung für ein priorisiertes Thema aus den Umsetzungsprogrammen übernimmt. Diese Erstumsetzungen erfolgen in enger Zusammenarbeit mit der Geschäftsstelle der KGGK, den zuständigen Fachstellen des Bundes und KOGIS. Die Erkenntnisse der Erstumsetzung Naturereigniskataster umfassend werden in folgendem Dokument zusammengetragen und sollen den anderen Kantonen als Grundlage für die Umsetzung in ihrem Kanton dienen.

### 1.1 Arbeitsgruppe

Rollen in der Projektorganisation	Name	Kürzel	Funktion in der eigenen Organisation	Vertretende Organisationseinheit
Leiter der FIG	Wolfgang Ruf	WR	Verantwortlich für Datenmodell Naturgefahren, GIS	BAFU
Projektbegleitung und fachliche / technische Unterstützung	Peter Jehle	PJ	Abteilungsleiter Vermessung und Geoinformation	Liechtenstein
Projektbegleitung und fachliche Unterstützung	Stephan Wohlwend	SW	Leitung Naturgefahren	Liechtenstein
Projektbegleitung und fachliche / technische Unterstützung	André Rumpold	AR	Projektleiter Geoinformation	Liechtenstein
Integrationsverantwortlicher geodienste.ch	Kilian Glaus	KG	Fachspezialist Geoinformation	KGGK-CGC
Projektleiterin	Melanie Sütterlin	SU	Fachspezialistin Geoinformation	KGGK-CGC

<sup>1</sup> Das Dokument der Umsetzungsplanung ist auf der KGGK-CGC Webseite zu finden: [https://www.kgk-cgc.ch/download\\_file/124/235](https://www.kgk-cgc.ch/download_file/124/235)

## 1.2 Modellgrundlagen

Sammlung der Geobasisdatensätze des Bundesrechts		
ID	Bezeichnung Geobasisdatensatz	INTERLIS-Modell und falls vorhanden XML-Katalog [URL]
	Naturereigniskataster umfassend	<a href="https://models.geo.admin.ch/BAFU/Naturereigniskataster_umfassend_V1.ili">https://models.geo.admin.ch/BAFU/Naturereigniskataster_umfassend_V1.ili</a>

## 2 Bereitstellung

### 2.1 Prozess

Für den Naturereigniskataster wurde sowohl das MGDM als auch das umfassende Datenmodell erstellt. Das umfassende Modell geht komplett durch eine Vererbung aus dem MGDM hervor, das heisst, das MGDM ist eine Teilmenge des umfassenden Modells. Das umfassende Modell ist identisch als Datenmodell in der Applikation StorMe implementiert. Für sämtliche Constraints und andere Bedingungen aus dem Interlis-Modell sind in StorMe-Validierungsregeln hinterlegt, so dass die Daten in einem modellkonformen Zustand vorliegen. Da die Modelle in StorMe und das Interlis-Modell von Inhalt und Struktur identisch sind, ist beim Export der Daten aus StorMe kein struktureller Datenumbau notwendig. StorMe kennt einen Freigabe-Prozess. Bei einem Export werden nur freigegebene StorMe-Objekte transferiert.

Für die Anbindung an geodienste.ch erstellt StorMe kantonsweise zwei XTF-Dateien: einmal im Umfang des MGDM, einmal im Umfang des umfassenden Modells. In der ersten Phase wurde auf geodienste.ch das MGDM umgesetzt; die zusätzliche Implementierung des umfassenden Modells erfolgt nun in einer zweiten Phase. Im Regelfall werden die Daten einmal pro Nacht von StorMe aus auf geodienste.ch gepusht. Hierbei findet eine nochmalige Konsistenzprüfung auf Modellkonformität statt. Bei einem negativen Test werden die Daten nicht transferiert, eine Fehlermeldung geht an den Betreiber von StorMe, welcher den Fehler schnellstmöglich behebt und mit dem betroffenen Kanton Kontakt aufnimmt. Alternativ kann ein Kanton die xtf-Export-Datei selbst von StorMe herunterladen und anschliessend auf geodienste.ch hochladen.

Die Kantone werden bei Bereitstellung des Angebotes «Naturereigniskataster umfassend» auf geodienste.ch darüber informiert. Zusätzlich werden diese gebeten, die Bereinstellerrechte an den Account [storme@ebp.ch](mailto:storme@ebp.ch) zu vergeben, damit der Import automatisiert ausgeführt werden kann. Die Kantone haben neu die Möglichkeit auch nur Importrechte an Dritte zu vergeben (statt wie bisher Import- und Publikationsrechte). Es somit möglich, automatisierte Importe zuerst zu prüfen und im Anschluss freizugeben beziehungsweise zurückzuweisen.

### 2.2 Angebot

Definition Benutzerderivat:

Nachfolgend werden die Attribute der Benutzerderivate mit je einer Tabelle pro angebotenen Layer aufgelistet. Die Benutzerderivate werden möglichst modellnah denormalisiert („flachgedrückt“), d.h. referenzierte Attribute werden je nach Bedarf den Layern des standardisierten Benutzerderivats angefügt (gejoint). Die Attributnamen richten sich nach dem INTERLIS Modell resp. dem Objektkatalog. Falls die Attributnamen aus Kundensicht schwer verständlich sind, werden sie für das standardisierte Benutzerderivat angepasst. Für den WMS werden verständlichere und «schönere» Alias-Namen definiert. Die Definitionen und Anpassungen werden in den untenstehenden Tabellen festgehalten. Wo nicht eindeutig oder selbsterklärend, erhalten referenzierte Attributnamen als Postfix den Klassennamen. Die vorgegebenen Wertetypen werden, falls nicht anders bemerkt, aus dem Modell übernommen. Die Geometrie wird jeweils als erste Zeile in der Tabelle aufgelistet. Geodienste.ch vergibt zudem für jeden Layer automatisch ein Attributfeld „Kanton“.

Für die direkte Bereitstellung der Daten sind Layer mit mehr als einer Geometrie nicht möglich. Aus diesem Grund wird bei mehreren Geometrien pro Klasse entsprechend ein Layer pro Geometrie erstellt.

### Erklärungen zum folgenden Benutzerderivat:

Durch geodienste.ch eingefügte Attribute sind rot hinterlegt.

Attribute, welche nur im erweiterten Modell vorkommen, sind grün hinterlegt. Da es kein Darstellungsmodell für das erweiterte Modell gibt, sind alle Attribute nur als wfs/gpkg/shp vorhanden.

### Modell: Naturereigniskataster

#### Layer: Sammelereignis

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	sammelereignis.se_geometry		Punktgeometrie
datenherr	datenherr_de	sammelereignis.se_datenherr		
primärschlüssel_se_id	primaerschluessel_se_id	sammelereignis.se_id		
Ereignisname	ereignisname	sammelereignis.se_name		
Sammelereignisnummer	sammelereignisnummer	sammelereignis.se_nr		
Ereignisdatum	ereignisdatum	sammelereignis.se_datum		Attributnamen angepasst durch KGK
Datumsgenauigkeit	datumsgenauigkeit_de	sammelereignis.se_datum_genauigkeit		
	datumsgenauigkeit_fr			
	datumsgenauigkeit_it			
Ereignisdatum_Darstellung	ereignisdatum_darstellung			Durch geodienste.ch eingefügt
Hauptprozess_Wasser	hauptprozess_wasser	sammelereignis.se_hp_wasser		
Hauptprozess_Rutschung	hauptprozess_rutschung	sammelereignis.se_hp_rutschung		
Hauptprozess_Sturz	hauptprozess_sturz	sammelereignis.se_hp_sturz		
Hauptprozess_Lawine	hauptprozess_lawine	sammelereignis.se_hp_lawine		

Hauptprozess_Einsturz_Absenkung	hauptprozess_einsturz_absenkung	sammelereignis.se_hp_einsturz_absenkung		
Hauptprozess_andere	hauptprozess_andere	sammelereignis.se_hp_andere		
Gewässername	gewaessername	sammelereignis.se_gewaessername		
bearbeiter_vorname	bearbeiter_vorname	sammelereignis.se_erhebung_nachname		
bearbeiter_nachname	bearbeiter_nachname	sammelereignis.se_erhebung_vorname		
stelle_bearbeitung	stelle_bearbeitung	sammelereignis.se_erhebung_stelle		
Meteo_Bemerkungen	meteo_bemerkungen	sammelereignis.se_meteo_bemerkungen		
Schäden_Bemerkungen	schaeden_bemerkungen	sammelereignis.se_schaden_bemerkungen		
Prozess_Bemerkungen	prozess_bemerkungen	sammelereignis.se_prozess_bemerkungen		
dokumente_bemerkungen	dokumente_bemerkungen	sammelereignis.se_dokumentation_memo		
Kanton	kanton			

### Modell: Naturereigniskataster

#### Layer: Basisinformation

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	basisinformation.bi_geometry		Punktgeometrie, die Punkte werden in der DB so angeordnet, dass das jüngste Ereignis dargestellt werden kann. Die darunterliegenden Punkte können im WMS/WFS trotzdem abgefragt werden.

datenherr	datenherr	basisinformation. bi_datenherr		
primärschlüssel_bi_id	primaerschluessel_bi_id	basisinformation. bi_id		
fremdschlüssel_se_id	fremdschluessel_se_id	basisinformation. se_id		
StorMe_Nummer	storme_nummer	basisinformation. bi_storme_nr		
Hauptprozess_Wasser	hauptprozess_wasser	basisinformation. bi_hp_wasser		
Hauptprozess_Rutschung	hauptprozess_rutschung	basisinformation. bi_hp_rutschung		
Hauptprozess_Sturz	hauptprozess_sturz	basisinformation. bi_hp_sturz		
Hauptprozess_Lawine	hauptprozess_lawine	basisinformation. bi_hp_lawine		
Hauptprozess_Einsturz_Absenkung	hauptprozess_einsturz_absenkung	basisinformation. bi_hp_einsturz_absenkung		
Hauptprozess_Anderere	hauptprozess_andere	basisinformation. bi_hp_andere		
Massgebender_Hauptprozess	massgebender_hauptprozess_de	basisinformation. bi_massgebender_prozess		
	massgebender_hauptprozess_fr			
	massgebender_hauptprozess_it			
Ereignisdatum	ereignisdatum	basisinformation. bi_datum		Attributnamen angepasst durch KGK
Datumsgenauigkeit	datumsgenauigkeit_de	basisinformation. bi_datum_genauigkeit		
	datumsgenauigkeit_fr			
	datumsgenauigkeit_it			
Ereignisdatum_Darstellung	ereignisdatum_darstellung			Durch geodienste.ch eingefügt
ereignisdauer_tag	ereignisdauer_tag	basisinformation. bi_dauer_tag		
ereignisdauer_stunde	ereignisdauer_stunde	basisinformation. bi_dauer_std		
ereignisdauer_minuten	ereignisdauer_minuten	basisinformation. bi_dauer_min		

ereignisdauer_mao	ereignisdauer_mao_de	basisinformation. bi_dauer_mao		
	ereignisdauer_mao_fr			
	ereignisdauer_mao_it			
erhebungsart	erhebungsart_de	basisinformation. bi_erhebungsart		
	erhebungsart_fr			
	erhebungsart_it			
gletscher	gletscher	basisinformation. bi_gletscher		
name_der_lokalitaet	name_der_lokalitaet	basisinformation. bi_name_lokalitaet		
gewaessername	gewaessername	basisinformation. bi_gewaessernam e		
gletschername	gletschername	basisinformation. bi_gletschername		
erhebungsdatum	erhebungsdatum	basisinformation. bi_erfassung_dat um		
stelle_erfasser	stelle_erfasser	basisinformation. bi_erfassung_stell e		
Gemeinde	gemeinde	basisinformation. bi_gemeinde		
bemerkungen_basisinformationen_intern	bemerkungen_basisinformationen_intern	basisinformation. bi_memo		
quelle	quelle	basisinformation. bi_quellen		
Bemerkungen_Basisinformationen	bemerkungen_basisinformationen	basisinformation. bi_bemerkungen		
status_storme_objekte	status_storme_objekte_de	basisinformation. bi_status		
	status_storme_objekte_fr	basisinformation. bi_status		
	status_storme_objekte_it	basisinformation. bi_status		
Schäden_an_Menschen_Tieren	schaeden_mensch_tier_de	schaden.sc_mensch_tier		
	schaeden_mensch_tier_fr			
	schaeden_mensch_tier_it			
Todesfälle_an_Menschen	todesfaelle_an_menschen_de	schaden.sc_menschen_tot		aggregiert -> Falls mindestens 1x



				«mit_Schaden» vorkommt => Mit Schäden Falls kein «mit_Schaden» vorkommt aber mindestens 1x «ohne_Schaden» => ohne Schäden Ansonsten «Keine Erhebung»
	todesfaelle_an_mensch en_fr			
	todesfaelle_an_mensch en_it			
Menschen_verletzt	menschen_verletzt_de	schaden.sc_mensch en_verletzt		aggregiert
	menschen_verletzt_fr			
	menschen_verletzt_it			
Tote_oder_verletzte_Tiere	tote_oder_verletzte_tiere_de	schaden.sc_tiere		aggregiert
	tote_oder_verletzte_tiere_fr			
	tote_oder_verletzte_tiere_it			
Schäden_an_Sachwerten	schaeden_an_sachwerten_de	schaden.sc_sach werte		aggregiert
	schaeden_an_sachwerten_fr			
	schaeden_an_sachwerten_it			
Schäden_an_Infrastruktur_Verbindungen	schaeden_an_infrastruktur_verbindungen_de	schaden.sc_infras truktuktur		aggregiert
	schaeden_an_infrastruktur_verbindungen_fr			
	schaeden_an_infrastruktur_verbindungen_it			
Schaden_an_Landwirtschaftsland_Wald	schaden_landwirtschaftsland_wald_de	schaden.sc_lw_wald		aggregiert
	schaden_landwirtschaftsland_wald_fr			
	schaden_landwirtschaftsland_wald_it			
Bemerkungen_Schäden	bemerkungen_schaeden	schaden.sc_bemerkungen		

**Kommentiert [KG1]:** Attribute wurde im MGDM vergessen. Dies wurde bereits nachgetragen, deshalb die Farbe.

bemerkungen_schaeden_intern	bemerkungen_schaeden_intern	schaden.sc_schaden_memo		
Schäden_aggregiert	schaeden_aggregiert_de			Durch geodienste.ch eingefügt. Aggregation der Aggregation.
	schaeden_aggregiert_fr			Durch geodienste.ch eingefügt. Aggregation der Aggregation.
	schaeden_aggregiert_it			Durch geodienste.ch eingefügt. Aggregation der Aggregation.
witterung_dauerregen	witterung_dauerregen	meteo.me_witterung_dauerregen		
witterung_gewitterstarkregen	witterung_gewitterstarkregen	meteo.me_witterung_gewitter		
witterung_hagelschlag	witterung_hagelschlag	meteo.me_witterung_hagel		
witterung_schneefall	witterung_schneefall	meteo.me_witterung_schneefall		
witterung_markanter_temperaturanstieg	witterung_markanter_temperaturanstieg	meteo.me_witterung_tempanstieg		
witterung_triabschnee	witterung_triabschnee	meteo.me_witterung_triabschnee		
witterung_durchfeuchtete_schneedecke	witterung_durchfeuchtete_schneedecke	meteo.me_witterung_schneefeucht		
witterung_schneeschemelze	witterung_schneeschemelze	meteo.me_witterung_schneeschemelze		
witterung_frost_tauzyklen	witterung_frost_tauzyklen	meteo.me_witterung_frost		
witterung_gefrorener_boden	witterung_gefrorener_boden	meteo.me_witterung_bodengefroren		
witterung_stuermischer_wind	witterung_stuermischer_wind	meteo.me_witterung_sturm		
witterung_andere	witterung_andere	meteo.me_witterung_andere		
quelle_angabe_niederschlag	quelle_angabe_niederschlag_de	meteo.me_ns_quelle		

	quelle_angabe_niederschlag_fr			
	quelle_angabe_niederschlag_it			
niederschlagsdauer_h	niederschlagsdauer_h	meteo.me_ns_dauer		
niederschlagsdauer_mao	niederschlagsdauer_mao_de	meteo.me_ns_dauer_mao		
	niederschlagsdauer_mao_fr			
	niederschlagsdauer_mao_it			
niederschlagssumme_mm	niederschlagssumme_mm	meteo.me_ns_summe		
niederschlagssumme_mao	niederschlagssumme_mao_de	meteo.me_ns_summe_mao		
	niederschlagssumme_mao_fr			
	niederschlagssumme_mao_it			
schneedeckenzuwachs_1_tag_cm	schneedeckenzuwachs_1_tag_cm	meteo.me_ns_schnee_1_tag		
schneedeckenzuwachs_1_tag_mao	schneedeckenzuwachs_1_tag_mao_de	meteo.me_ns_schnee_1_tag_mao		
	schneedeckenzuwachs_1_tag_mao_fr			
	schneedeckenzuwachs_1_tag_mao_it			
schneedeckenzuwachs_3_tage_cm	schneedeckenzuwachs_3_tage_cm	meteo.me_ns_schnee_3_tage		
schneedeckenzuwachs_3_tage_mao	schneedeckenzuwachs_3_tage_mao_de	meteo.me_ns_schnee_3_tage_mao		
	schneedeckenzuwachs_3_tage_mao_fr			
	schneedeckenzuwachs_3_tage_mao_it			
bemerkungen_wetter	bemerkungen_wetter	meteo.me_wetter_memo		
Kanton	kanton			wird durch geodienste.ch abgefüllt

## Modell: Naturereigniskataster

### Layer: Beobachtung\_Punkt

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	beobachtung_punkt.be_l_punkt		
primaerschluessel_be_id	primaerschluessel_be_id	beobachtung_punkt.bi_id		
fremdschluessel_bi_id	fremdschluessel_bi_id	beobachtung_punkt.se_id		
beobachtungstyp_punkte	beobachtungstyp_punkt_de	beobachtung_punkt.be_f_typ		
	beobachtungstyp_punkt_fr			
	beobachtungstyp_punkt_it			
beschreibung	beschreibung	beobachtung_punkt.be_memo		
Kanton	kanton			wird durch geodienste.ch abgefüllt

## Modell: Naturereigniskataster

### Layer: Beobachtung\_Linie

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	beobachtung_linie.be_l_linie		
primaerschluessel_be_id	primaerschluessel_be_id	beobachtung_linie.bi_id		
fremdschluessel_bi_id	fremdschluessel_bi_id	beobachtung_linie.se_id		
beobachtungstyp_linie	beobachtungstyp_linie_de	beobachtung_linie.be_f_typ		
	beobachtungstyp_linie_fr			
	beobachtungstyp_linie_it			
beschreibung	beschreibung	beobachtung_linie.be_memo		
Kanton	kanton			wird durch geodienste.ch abgefüllt

### Modell: Naturereigniskataster

#### Layer: Beobachtung\_Flaeche

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	beobachtung_flaeche.be_f_flaeche		
primaerschlüssel_be_id	primaerschlüssel_be_id	beobachtung_flaeche.bi_id		
fremdschlüssel_bi_id	fremdschlüssel_bi_id	beobachtung_flaeche.se_id		
beobachtungstyp_flaeche	beobachtungstyp_flaeche_de	beobachtung_flaeche.be_f_typ		
	beobachtungstyp_flaeche_fr			
	beobachtungstyp_flaeche_it			
beschreibung	beschreibung	beobachtung_flaeche.be_memo		
Kanton	kanton			wird durch geodienste.ch abgefüllt

### Modell: Naturereigniskataster

#### Layer: Prozessraum\_Wasser\_ohne\_Detailinformationen

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	prozessraum_r.pr_geometrie		Polygon
primaerschlüssel_pr_id	primaerschlüssel_pr_id	prozessraum_w.pr_id		
fremdschlüssel_bi_id	fremdschlüssel_bi_id	prozessraum_w.pr_bi_id		
StorMe_Nummer	storme_nummer	basisinformation.bi_storme_nr		
Evidenz	evidenz_de	prozessraum_w.pr_evidenz		
	evidenz_fr			
	evidenz_it			
erhebungsart	erhebungsart_de	prozessraum_w.pr_erhebungsart		

	erhebungsart_fr			
	erhebungsart_it			
datum_kartierung	datum_kartierung	prozessraum_w.pr_kartierung_datum		
Massgebender_Hauptprozess	massgebender_hauptprozess_de	basisinformation.bi_massgebender_prozess		
	massgebender_hauptprozess_fr			
	massgebender_hauptprozess_it			
Teilprozess_Wasser	teilprozess_wasser_de	prozessraum_w.pr_w_prozess		
	teilprozess_wasser_fr			
	teilprozess_wasser_it			
Kanton	kanton			wird durch geodienste.ch abgefüllt

#### Modell: Naturereigniskataster

##### Layer: Prozessraum\_Wasser\_Oberflächenabfluss\_Grundwasseraufstoss

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	prozessraum_w.pr_geometry		Polygon
primaerschluessel_pr_id	primaerschluessel_pr_id	prozessraum_w.pr_id		
fremdschluessel_bi_id	fremdschluessel_bi_id	prozessraum_w.pr_bi_id		
primaerschluessel_di_id	primaerschluessel_di_id	detailinformation.di_id		
fremdschluessel_di_bi_id	fremdschluessel_di_bi_id	detailinformation.di_bi_id		
fremdschluessel_di_pr_id	fremdschluessel_di_pr_id	detailinformation.di_pr_id		
StorMe_Nummer	storme_nummer	basisinformation.bi_storme_nr		
Evidenz	evidenz_de	prozessraum_w.pr_evidenz		
	evidenz_fr			
	evidenz_it			
erhebungsart	erhebungsart_de	prozessraum_w.pr_erhebungsart		

	erhebungsart_fr			
	erhebungsart_it			
datum_kartierung	datum_kartierung	prozessraum_w.pr_kartierung_datum		
Massgebender_Hauptprozess	massgebender_hauptprozess_de	basisinformation.bi_massgebender_prozess		
	massgebender_hauptprozess_fr			
	massgebender_hauptprozess_it			
Teilprozess_Wasser	teilprozess_wasser_de	prozessraum_w.pr_wasser_prozess		
	teilprozess_wasser_fr			
	teilprozess_wasser_it			
beschreibung_wasserereignis	beschreibung_wasserereignis	detailinformation_wog.di_w_ereignis_memo		
max_ueberschwemmungstiefe_m	max_ueberschwemmungstiefe_m	detailinformation_wog.di_w_og_ablag_tiefe_wasser		
max_ueberschwemmungstiefe_mao	max_ueberschwemmungstiefe_mao_de	detailinformation_wog.di_w_og_ablag_tiefe_wasser_mao		
	max_ueberschwemmungstiefe_mao_fr			
	max_ueberschwemmungstiefe_mao_it			
Kanton	kanton			wird durch geodienste.ch abgefüllt

### Modell: Naturereigniskataster

#### Layer: Prozessraum\_Wasser\_Ufererosion

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	prozessraum_w.pr_geometry		Polygon
Primärschlüssel_pr_id	primaerschluessel_pr_id	prozessraum_w.pr_id		
Fremdschlüssel_bi_id	fremdschluessel_bi_id	prozessraum_w.pr_bi_id		
Primärschlüssel_di_id	primaerschluessel_di_id	detailinformation.di_id		

Fremdschlüssel_di_bi_id	fremdschluessel_di_bi_id	detailinformation.di_bi_id		
Fremdschlüssel_di_pr_id	fremdschluessel_di_pr_id	detailinformation.di_pr_id		
StorMe_Nummer	storme_nummer	basisinformation.bi_storme_nr		
Evidenz	evidenz_de	prozessraum_w.pr_evidenz		
	evidenz_fr			
	evidenz_it			
erhebungsart	erhebungsart_de	prozessraum_w.pr_erhebungsart		
	erhebungsart_fr			
	erhebungsart_it			
datum_kartierung	datum_kartierung	prozessraum_w.pr_kartierung_datum		
Massgebender_Hauptprozess	massgebender_hauptprozess_de	basisinformation.bi_massgebender_prozess		
	massgebender_hauptprozess_fr			
	massgebender_hauptprozess_it			
Teilprozess_Wasser	teilprozess_wasser_de	prozessraum_w.pr_wasser_prozess		
	teilprozess_wasser_fr			
	teilprozess_wasser_it			
beschreibung_wasserereignis	beschreibung_wasserereignis	detailinformation_wog.di_w_u_ereignis_memo		
erosionslaenge_m	erosionslaenge_m	detailinformation_wu.di_w_u_laenge		
erosionslaenge_mao	erosionslaenge_mao_de	detailinformation_wu.di_w_laenge_mao		
	erosionslaenge_mao_fr			
	erosionslaenge_mao_it			
max_erosionsbreite_m	max_erosionsbreite_m	detailinformation_wu.di_w_breite		
max_erosionsbreite_mao	max_erosionsbreite_mao_de	detailinformation_wu.di_w_breite_mao		
	max_erosionsbreite_mao_fr			
	max_erosionsbreite_mao_it			



Kanton	kanton			wird durch geodienste.ch abgefüllt
--------	--------	--	--	------------------------------------

### Modell: Naturereigniskataster

#### Layer: Prozessraum\_Wasser\_Überschwemmung\_Übermürung

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	prozessraum_w.pr_geometry		Polygon
Primärschlüssel_pr_id	primaerschluessel_pr_id	prozessraum_w.pr_id		
Fremdschlüssel_bi_id	fremdschluessel_bi_id	prozessraum_w.pr_bi_id		
Primärschlüssel_di_id	primaerschluessel_di_id	detailinformation.di_id		
Fremdschlüssel_di_bi_id	fremdschluessel_di_bi_id	detailinformation.di_bi_id		
Fremdschlüssel_di_pr_id	fremdschluessel_di_pr_id	detailinformation.di_pr_id		
StorMe_Nummer	storme_nummer	basisinformation.bi_storme_nr		
Evidenz	evidenz_de	prozessraum_w.pr_evidenz		
	evidenz_fr			
	evidenz_it			
erhebungsart	erhebungsart_de	prozessraum_w.pr_erhebungsart		
	erhebungsart_fr			
	erhebungsart_it			
datum_kartierung	datum_kartierung	prozessraum_w.pr_kartierung_datum		
Massgebender_Hauptprozess	massgebender_hauptprozess_de	basisinformation.bi_massgebender_prozess		
	massgebender_hauptprozess_fr			
	massgebender_hauptprozess_it			
Teilprozess_Wasser	teilprozess_wasser_de	prozessraum_w.pr_wasser_prozess		
	teilprozess_wasser_fr			
	teilprozess_wasser_it			

beschreibung_wasserereignis	beschreibung_wassereereignis	detailinformation_wog.di_w_um_ereignis_memo		
ausloesung_gerinnegeometrie	ausloesung_gerinnegeometrie	detailinformation_wum.di_w_um_ausloesung_gerinnegeometrie		
ausloesung_verklaesung_schwemmgut	ausloesung_verklaesung_schwemmgut	detailinformation_wum.di_w_um_ausloesung_schwemmgut		
ausloesung_verklaesung_geschiebe	ausloesung_verklaesung_geschiebe	detailinformation_wum.di_w_um_ausloesung_geschiebe		
ausloesung_geschiebeauflandung	ausloesung_geschiebeauflandung	detailinformation_wum.di_w_um_auflandung		
ausloesung_dammbbruch	ausloesung_dammbbruch	detailinformation_wum.di_w_um_dammbbruch		
ausloesung_kanalisation	ausloesung_kanalisation	detailinformation_wum.di_w_um_kanalisation		
ausloesung_seeausbruch	ausloesung_seeausbruch	detailinformation_wum.di_w_um_seeausbruch		
ausloesung_andere	ausloesung_andere	detailinformation_wum.di_w_um_ausloesung_andere		
ausloesung_mao	ausloesung_mao_de	detailinformation_wum.di_w_um_ausloesung_mao		
	ausloesung_mao_fr	detailinformation_wum.di_w_um_ausloesung_mao		
	ausloesung_mao_it	detailinformation_wum.di_w_um_ausloesung_mao		
seeausbruchsvolumen_m3	seeausbruchsvolumen_m3	detailinformation_wum.di_w_um_seeausbruch_vol		
seeausbruchsvolumen_mao	seeausbruchsvolumen_mao_de	detailinformation_wum.di_w_um_seeausbruch_vol_mao		
	seeausbruchsvolumen_mao_fr			
	seeausbruchsvolumen_mao_it			

kubatur_abgelagerte_feststoffe_m3	kubatur_abgelagerte_feststoffe_m3	detailinformation_w_um.di_w_um_ablag_v ol_fest		
kubatur_abgelagerte_feststoffe_mao	kubatur_abgelagerte_feststoffe_mao_de	detailinformation_w_um.di_w_um_ablag_v ol_fest_mao		
	kubatur_abgelagerte_feststoffe_mao_fr			
	kubatur_abgelagerte_feststoffe_mao_it			
anteil_abgelagertes_schwemmholz_prozent	anteil_abgelagertes_schwemmholz_prozent	detailinformation_w_um.di_w_um_ablag_anteil_holz		
anteil_abgelagertes_schwemmholz_mao	anteil_abgelagertes_schwemmholz_mao_de	detailinformation_w_um.di_w_um_ablag_anteil_holz_mao		
	anteil_abgelagertes_schwemmholz_mao_fr			
	anteil_abgelagertes_schwemmholz_mao_it			
max_ablagerungsmaechtigkeit_feststoffe_m	max_ablagerungsmaechtigkeit_feststoffe_m	detailinformation_w_um.di_w_um_ablag_tiefe_fest		
max_ablagerungsmaechtigkeit_feststoffe_mao	max_ablagerungsmaechtigkeit_feststoffe_mao_de	detailinformation_w_um.di_w_um_ablag_tiefe_fest_mao		
	max_ablagerungsmaechtigkeit_feststoffe_mao_fr			
	max_ablagerungsmaechtigkeit_feststoffe_mao_it			
max_ueberschwemmungstiefe_m	max_ueberschwemmungstiefe_m	detailinformation_w_um.di_w_um_ablag_tiefe_wasser		
max_ueberschwemmungstiefe_mao	max_ueberschwemmungstiefe_mao_de	detailinformation_w_um.di_w_um_ablag_tiefe_wasser_mao		
	max_ueberschwemmungstiefe_mao_fr			
	um_max_ueberschwemmungstiefe_mao_it			

murgang_ablagerung skubatur_m3	murgang_ablagerung skubatur_m3	detailinformation_w_um.di_w_um_ablag_v ol_mg		
murgang_ablagerung skubatur_mao	murgang_ablagerung skubatur_mao_de	detailinformation_w_um.di_w_um_ablag_v ol_mg_mao		
	murgang_ablagerung skubatur_mao_fr			
	murgang_ablagerung skubatur_mao_it			
maximalabfluss_m3	maximalabfluss_m3	detailinformation_w_um.di_w_um_abfluss_max		
maximalabfluss_mao	maximalabfluss_mao_de	detailinformation_w_um.di_w_um_abfluss_max_mao		
	maximalabfluss_mao_fr			
	maximalabfluss_mao_it			
hochwasserspuren_v orhanden	hochwasserspuren_v orhanden_de	detailinformation_w_um.di_w_um_hw_spu ren		
	hochwasserspuren_v orhanden_fr			
	hochwasserspuren_v orhanden_it			
Kanton	kanton			wird durch geodienste.ch abgefüllt

#### Modell: Naturereigniskataster

##### Layer: Prozessraum\_Rutschung

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	prozessraum_r.pr_geometrie		Polygon
Primärschlüssel_pr_id	primaerschluessel_pr_id	prozessraum_r.pr_id		
Fremdschlüssel_pr_bi_id	fremdschluessel_pr_bi_id	prozessraum_r.pr_bi_id		
Primärschlüssel_di_id	primaerschluessel_di_id	detailinformation.di_id		
Fremdschlüssel_di_bi_id	fremdschluessel_di_bi_id	detailinformation.bi_id		

Fremdschlüssel_di_pr_id	fremdschluessel_di_pr_id	detailinformation.di_pr_id		
StorMe_Nummer	storme_nummer	basisinformation.bi_storme_nr		
Evidenz	evidenz_de	prozessraum_r.pr_evidenz		
	evidenz_fr			
	evidenz_it			
erhebungsart	erhebungsart_de	prozessraum_r.pr_erhebungsart		
	erhebungsart_fr			
	erhebungsart_it			
datum_kartierung	datum_kartierung	prozessraum_r.pr_kartierung_datum		
Massgebender_Hauptprozess	massgebender_hauptprozess_de	basisinformation.bi_massgebender_prozess		
	massgebender_hauptprozess_fr			
	massgebender_hauptprozess_it			
Teilprozess_Rutschung	teilprozess_rutschung_de	prozessraum_r		
	teilprozess_rutschung_fr			
	teilprozess_rutschung_it			
beschreibung_rutschergebnis	beschreibung_rutschergebnis	detailinformation.di_r_ereignis_memo		
ausloesung_erhoehter_wasserdruck_im_boden	ausloesung_erhoehter_wasserdruck_im_boden	detailinformation.di_r_ausloesung_wasser		
ausloesung_gerinneerosion	ausloesung_gerinneerosion	detailinformation.di_r_ausloesung_g_erosion		
ausloesung_kuenstlich_durch_menschliche_taeetigkeiten	ausloesung_kuenstlich_durch_menschliche_taeetigkeiten	detailinformation.di_r_ausloesung_kuenstlich		
ausloesung_andere_ursache	ausloesung_andere_ursache	detailinformation.di_r_ausloesung_andere		
ausloesung_mao	ausloesung_mao_de	detailinformation.di_r_ausloesung_mao		
	ausloesung_mao_fr			
	ausloesung_mao_it			
hangneigung_vor_ereignis_grad	hangneigung_vor_ereignis_grad	detailinformation.di_r_hangneigung		
hangneigung_vor_ereignis_mao	hangneigung_vor_ereignis_mao_de	detailinformation.di_r_hangneigung_mao		

	hangneigung_vor_er eignis_mao_fr			
	hangneigung_vor_er eignis_mao_it			
anrissbreite_m	anrissbreite_m	detailinformation.di_r _anrissbreite		
anrissbreite_mao	anrissbreite_mao_de	detailinformation.di_r _anrissbreite_mao		
	anrissbreite_mao_fr			
	anrissbreite_mao_it			
mittlere_anrissmaech tigkeit_m	mittlere_anrissmaec htigkeit_m	detailinformation.di_a nriss_hoehe		
mittlere_anrissmaech tigkeit_mao	mittlere_anrissmaec htigkeit_mao_de	detailinformation.di_r _anriss_hoehe_mao		
	mittlere_anrissmaec htigkeit_mao_fr			
	mittlere_anrissmaec htigkeit_mao_it			
bewegte_kubatur_m 3	bewegte_kubatur_m 3	detailinformation.di_r _bewegte_kubatur		
bewegte_kubatur_m ao	bewegte_kubatur_m ao_de	detailinformation.di_r _bewegte_kubatur_m ao		
	bewegte_kubatur_m ao_fr			
	bewegte_kubatur_m ao_it			
max_ablagerungsmae chtigkeit_staubereich _m	max_ablagerungsma echtigkeit_stauberei ch_m	detailinformation.di_r _ablag_hoehe		
max_ablagerungsmae chtigkeit_staubereich _mao	max_ablagerungsma echtigkeit_stauberei ch_mao_de	detailinformation.di_r _ablag_hoehe_mao		
	max_ablagerungsma echtigkeit_stauberei ch_mao_fr			
	max_ablagerungsma echtigkeit_stauberei ch_mao_it			
material_rutschkoerp er	material_rutschkoer per_de	detailinformation.di_r _material		
	material_rutschkoer per_fr			
	material_rutschkoer per_it			
material_rutschkoerp er_mao	material_rutschkoer per_mao_de	detailinformation.di_r _material_mao		

	material_rutschkoer per_mao_fr			
	material_rutschkoer per_mao_it			
gleitflaeche	gleitflaeche_de	detailinformation.di_r _gleitfla		
	gleitflaeche_fr			
	gleitflaeche_it			
gleitflaeche_mao	gleitflaeche_mao_de	detailinformation.di_r _gleitfla_mao		
	gleitflaeche_mao_fr			
	gleitflaeche_mao_it			
tiefe_gleitflaeche	tiefe_gleitflaeche_de	detailinformation.di_r _gleitfla_tiefe		
	tiefe_gleitflaeche_fr			
	tiefe_gleitflaeche_it			
tiefe_gleitflaeche_mao	tiefe_gleitflaeche_m ao_de	detailinformation.di_r _gleitfla_tiefe_mao		
	tiefe_gleitflaeche_m ao_fr			
	tiefe_gleitflaeche_m ao_it			
Kanton	kanton			wird durch geodienste.ch abgefüllt

### Modell: Naturereigniskataster

#### Layer: Prozessraum\_Sturz

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	prozessraum_s.pr_geo metrie		Polygon
Primärschlüssel_pr_i _id	primaerschluessel_p r_id	prozessraum_s.pr_id		
Fremdschlüssel_pr_bi _id	fremdschluessel_pr_bi _id	prozessraum_s.pr_bi_i _id		
Primärschlüssel_di_id	primaerschluessel_di _id	detailinformation.di_i _id		
Fremdschlüssel_di_bi _id	fremdschluessel_di_ bi_id	detailinformation.bi_i _id		
Fremdschlüssel_di_pr _id	fremdschluessel_di_ pr_id	detailinformation.di_p _r_id		
StorMe_Nummer	storme_nummer	basisinformation.bi_st orme_nr		

Evidenz	evidenz_de	prozessraum_s.pr_evidenz		
	evidenz_fr			
	evidenz_it			
erhebungsart	erhebungsart_de	prozessraum_s.pr_erhebungsart		
	erhebungsart_fr			
	erhebungsart_it			
datum_kartierung	datum_kartierung	prozessraum_s.pr_kartierung_datum		
Massgebender_Hauptprozess	massgebender_hauptprozess_de	basisinformation.bi_massgebender_prozess		
	massgebender_hauptprozess_fr			
	massgebender_hauptprozess_it			
Teilprozess_Sturz	teilprozess_sturz_de	prozessraum_s		
	teilprozess_sturz_fr			
	teilprozess_sturz_it			
beschreibung_sturzeignis	beschreibung_sturzeignis	detailinformation.di_s_ereignis_memo		
ausloesung_verwitterung_frostsprengrung	ausloesung_verwitterung_frostsprengrung	detailinformation.di_s_ausloesung_verwitterung		
ausloesung_destabilisierung_fusszone	ausloesung_destabilisierung_fusszone	detailinformation.di_s_ausloesung_erosion		
ausloesung_kuenstliche_taetigkeiten	ausloesung_kuenstliche_taetigkeiten	detailinformation.di_s_ausloesung_kuenstliche		
ausloesung_wurzelsprengung	ausloesung_wurzelsprengung	detailinformation.di_s_ausloesung_wurzel		
ausloesung_andere_ursache	ausloesung_andere_ursache	detailinformation.di_s_ausloesung_andere		
ausloesung_mao	ausloesung_mao_de	detailinformation.di_s_ausloesung_mao		
	ausloesung_mao_fr			
	ausloesung_mao_it			
ausbruchsquelle	ausbruchsquelle_de	detailinformation.di_s_ausbruch_quelle		
	ausbruchsquelle_fr			
	ausbruchsquelle_it			
ausbruchsquelle_mao	ausbruchsquelle_mao_de	detailinformation.di_s_ausbruch_quelle_mao		
	ausbruchsquelle_mao_fr			



	ausbruchsquelle_ma o_it			
ausgebrochene_kuba tur_m3	ausgebrochene_kub atur_m3	detailinformation.di_s _ausbruch_kubatur		
ausgebrochene_kuba tur_mao	ausgebrochene_kub atur_mao_de	detailinformation.di_s _ausbruch_kubatur_m ao		
	ausgebrochene_kub atur_mao_fr			
	ausgebrochene_kub atur_mao_it			
permafrost_im_ausbr uchsbereich	permafrost_im_ausb ruchsbereich_de	detailinformation.di_s _permafrost		
	permafrost_im_ausb ruchsbereich_fr			
	permafrost_im_ausb ruchsbereich_it			
permafrost_im_ausbr uchsbereich_mao	permafrost_im_ausb ruchsbereich_mao_d e	detailinformation.di_s _permafrost_mao		
	permafrost_im_ausb ruchsbereich_mao_f r			
	permafrost_im_ausb ruchsbereich_mao_it			
abgelagerte_gesamtk ubatur_m3	abgelagerte_gesamt kubatur_m3	detailinformation.di_s _ablagerung_kubatur		
abgelagerte_gesamtk ubatur_mao	abgelagerte_gesamt kubatur_mao_de	detailinformation.di_s _ablagerung_kubatur_ mao		
	abgelagerte_gesamt kubatur_mao_fr			
	abgelagerte_gesamt kubatur_mao_it			
anzahl_abgelagerte_s teine_bloecke	anzahl_abgelagerte_ steine_bloecke_de	detailinformation. di_s_ablagerung_anza hl		
	anzahl_abgelagerte_ steine_bloecke_fr			
	anzahl_abgelagerte_ steine_bloecke_it			
anzahl_abgelagerte_s teine_bloecke_mao	anzahl_abgelagerte_ steine_bloecke_mao_ de	detailinformation.di_s blagerung_anzahl_ma o		

	anzahl_abgelagerte_steine_bloecke_mao_fr			
	anzahl_abgelagerte_steine_bloecke_mao_it			
abmessung_groesster_block_achse_a	abmessung_groesster_block_achse_a_m	detailinformation.di_s_maxblock_dim_a		
abmessung_groesster_block_achse_b_m	abmessung_groesster_block_achse_b_m	detailinformation.di_s_maxblock_dim_b		
abmessung_groesster_block_achse_c_m	abmessung_groesster_block_achse_c_m	detailinformation.di_s_maxblock_dim_c		
abmessung_groesster_block_achse_a_b_c_mao	abmessung_groesster_block_achse_a_b_c_mao_de	detailinformation.di_s_maxblock_abc_mao		
	abmessung_groesster_Block_achse_a_b_c_mao_fr			
	abmessung_groesster_Block_achse_a_b_c_mao_it			
form_des_groessten_blockes	form_des_groessten_blockes_de	detailinformation.di_s_maxblock_form		
	form_des_groessten_blockes_fr			
	form_des_groessten_blockes_it			
form_des_groessten_blockes_mao	form_des_groessten_blockes_mao_de	detailinformation.di_s_maxblock_form_mao		
	form_des_groessten_blockes_mao_fr			
	form_des_groessten_blockes_mao_it			
Kanton	kanton			wird durch geodienste.ch abgefüllt

### Modell: Naturereigniskataster

#### Layer: Prozessraum\_Lawine

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	prozessraum_l.pr_geometry		Polygon
Primärschlüssel_pr_id	primaerschluessel_pr_id	prozessraum_l.pr_id		

Fremdschlüssel_pr_bi_id	fremdschluessel_pr_bi_id	prozessraum_l.pr_bi_id		
Primärschlüssel_di_id	primaerschluessel_di_id	detailinformation.di_id		
Fremdschlüssel_di_bi_id	fremdschluessel_di_bi_id	detailinformation.bi_id		
Fremdschlüssel_di_pr_id	fremdschluessel_di_pr_id	detailinformation.di_pr_id		
StorMe_Nummer	storme_nummer	basisinformation.bi_storme_nr		
Evidenz	evidenz_de	prozessraum_l.pr_evidenz		
	evidenz_fr			
	evidenz_it			
erhebungsart	erhebungsart_de	prozessraum_l.pr_erhebungsart		
	erhebungsart_fr			
	erhebungsart_it			
datum_kartierung	datum_kartierung	prozessraum_l.pr_kartierung_datum		
Massgebender_Hauptprozess	massgebender_hauptprozess_de	basisinformation.bi_massgebender_prozess		
	massgebender_hauptprozess_fr			
	massgebender_hauptprozess_it			
Teilprozess_Lawine	teilprozess_lawine_de	prozessraum_l		
	teilprozess_lawine_fr			
	teilprozess_lawine_it			
beschreibung_lawinereignis	beschreibung_lawinereignis	detailinformation.di_lereignis_memo		
ausloesung_lawine	ausloesung_lawine_de	detailinformation.di_lausloesung		
	ausloesung_lawine_fr			
	ausloesung_lawine_it			
ausloesung_mao	ausloesung_mao_de	detailinformation.di_lausloesung_mao		
	ausloesung_mao_fr			
	ausloesung_mao_it			
anrissart	anrissart_de	detailinformation.di_lanrisstyp		
	anrissart_fr			
	anrissart_it			

anrissart_mao	anrissart_mao_de	detailinformation.di_l _anrissstyp_mao		
	anrissart_mao_fr			
	anrissart_mao_it			
mittlere_anrissmaech tigkeit_m	mittlere_anrissmaec htigkeit_m	detailinformation.di_l _anriss_hoehe		
mittlere_anrissmaech tigkeit_mao	mittlere_anrissmaec htigkeit_mao_de	detailinformation.di_l _anriss_hoehe_mao		
	mittlere_anrissmaec htigkeit_mao_fr			
	mittlere_anrissmaec htigkeit_mao_it			
anrissbreite_m	anrissbreite_m	detailinformation.di_l _anriss_breite		
anrissbreite_mao	anrissbreite_mao_de	detailinformation.di_l _anriss_breite_mao		
	anrissbreite_mao_fr			
	anrissbreite_mao_it			
exposition_im_anriss bereich	exposition_im_anriss bereich_de	detailinformation.di_l _anriss_expo		
	exposition_im_anriss bereich_fr			
	exposition_im_anriss bereich_it			
exposition_im_anriss bereich_mao	exposition_im_anriss bereich_mao_de	detailinformation.di_l _anriss_expo_mao		
	exposition_im_anriss bereich_mao_fr			
	exposition_im_anriss bereich_mao_it			
neigung_im_anrissbe reich_grad	neigung_im_anrissbe reich_grad_de	detailinformation.di_l _anriss_neigung		
	neigung_im_anrissbe reich_grad_fr			
	neigung_im_anrissbe reich_grad_it			
neigung_im_anrissbe reich_mao	neigung_im_anrissbe reich_mao_de	detailinformation.di_l _anriss_neigung_mao		
	neigung_im_anrissbe reich_mao_fr			
	neigung_im_anrissbe reich_mao_it			
gleitflaeche	gleitflaeche_de	detailinformation.di_l _anriss_gleitfla		
	gleitflaeche_fr			
	gleitflaeche_it			

gleitflaeche_mao	gleitflaeche_mao_de	detailinformation.di_l _anriss_gleitfla_mao		
	gleitflaeche_mao_fr			
	gleitflaeche_mao_it			
anrissbereich_wald	anrissbereich_wald_de	detailinformation.di_l _anriss_wald		
	anrissbereich_wald_fr			
	anrissbereich_wald_it			
anrissbereich_gletscher	anrissbereich_gletscher_de	detailinformation.di_l _anriss_gletscher		
	anrissbereich_gletscher_fr			
	anrissbereich_gletscher_it			
ablagerungskubatur_m3	ablagerungskubatur_m3	detailinformation.di_l _ablagerung_kubatur		
ablagerungskubatur_mao	ablagerungskubatur_mao_de	detailinformation.di_l _ablagerung_kubatur_mao		
	ablagerungskubatur_mao_fr			
	ablagerungskubatur_mao_it			
max_ablagerungsmaechtigkeit_m	max_ablagerungsmaechtigkeit_m	detailinformation.di_l _ablagerung_maxhoehe		
max_ablagerungsmaechtigkeit_mao	max_ablagerungsmaechtigkeit_mao_de	detailinformation.di_l _ablagerung_maxhoehe_mao		
	max_ablagerungsmaechtigkeit_mao_fr			
	max_ablagerungsmaechtigkeit_mao_it			
max_ablagerungsbreite_m	max_ablagerungsbreite_m	detailinformation.di_l _ablagerung_maxbreite		
max_ablagerungsbreite_mao	max_ablagerungsbreite_mao_de	detailinformation.di_l _ablagerung_maxbreite_mao		
	max_ablagerungsbreite_mao_fr			
	max_ablagerungsbreite_mao_it			
schneequalitaet	schneequalitaet_de	detailinformation.di_l _ablagerung_schnee		

	schneequalitaet_fr			
	schneequalitaet_it			
schneequalitaet_mao	schneequalitaet_mao_de	detailinformation.di_l _ablagerung_schnee_mao		
	schneequalitaet_mao_fr			
	schneequalitaet_mao_it			
Kanton	kanton			wird durch geodienste.ch abgefüllt

### Modell: Naturereigniskataster

#### Layer: Prozessraum\_Einsturz\_Absenkung\_ohne\_Detailinformationen

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	prozessraum_ea.pr_geometrie		Polygon
Primärschlüssel_pr_id	primaerschlussel_pr_id	prozessraum_r.pr_id		
Fremdschlüssel_pr_biid	fremschlussel_pr_biid	prozessraum_r.pr_biid		
Evidenz	evidenz_de	prozessraum_ea.pr_evidenz		
	evidenz_fr			
	evidenz_it			
erhebungsart	erhebungsart_de	prozessraum_ea.pr_erhebungsart		
	erhebungsart_fr			
	erhebungsart_it			
datum_kartierung	datum_kartierung	prozessraum_ea.pr_kartierung_datum		
Massgebender_Hauptprozess	massgebender_hauptprozess_de	basisinformation.bi_massgebender_prozess		
	massgebender_hauptprozess_fr			
	massgebender_hauptprozess_it			
Teilprozess_Einsturz_Absenkung	teilprozess_einsturz_absenkung_de	prozessraum_ea		
	teilprozess_einsturz_absenkung_fr			
	teilprozess_einsturz_absenkung_it			

Kanton	kanton			wird durch geodienste.ch abgefüllt
--------	--------	--	--	------------------------------------

### Modell: Naturereigniskataster

#### Layer: Prozessraum\_Einsturz

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	prozessraum_ea.pr_geometry		Polygon
Primärschlüssel_pr_id	primaerschluessel_pr_id	prozessraum_r.pr_id		
Fremdschlüssel_pr_bi_id	fremdschluessel_pr_bi_id	prozessraum_r.pr_bi_id		
Primärschlüssel_di_id	primaerschluessel_di_id	Detailinformation.di_id		
Fremdschlüssel_di_bi_id	fremdschluessel_di_bi_id	detailinformation.bi_id		
Fremdschlüssel_di_pr_id	fremdschluessel_di_pr_id	detailinformation.di_pr_id		
StorMe_Nummer	storme_nummer	basisinformation.bi_storme_nr		
Evidenz	evidenz_de	prozessraum_ea.pr_evidenz		
	evidenz_fr			
	evidenz_it			
erhebungsart	erhebungsart_de	prozessraum_ea.pr_erhebungsart		
	erhebungsart_fr			
	erhebungsart_it			
datum_kartierung	datum_kartierung	prozessraum_ea.pr_kartierung_datum		
Massgebender_Hauptprozess	massgebender_hauptprozess_de	basisinformation.bi_massgebender_prozess		
	massgebender_hauptprozess_fr			
	massgebender_hauptprozess_it			
Teilprozess_Einsturz_Absenkung	teilprozess_einsturz_absenkung_de	prozessraum_ea		
	teilprozess_einsturz_absenkung_fr			
	teilprozess_einsturz_absenkung_it			

beschreibung_einsturzereignis	beschreibung_einsturzereignis	detailinformation_ea_e.di_ea_ereignis_memo		
einsturzflaeche_m2	einsturzflaeche_m2	detailinformation_ea_e.di_ea_e_flaeche		
einsturzflaeche_mao	einsturzflaeche_mao_de	detailinformation_ea_e.di_ea_e_flaeche_mao		
	einsturzflaeche_mao_fr			
	einsturzflaeche_mao_it			
material_einsturzmasse	material_einsturzmasse_de	detailinformation_ea_e.di_ea_e_material		
	material_einsturzmasse_fr			
	material_einsturzmasse_it			
material_einsturzmasse_mao	material_einsturzmasse_mao_de	detailinformation_ea_e.di_ea_e_material_mao		
	material_einsturzmasse_mao_fr			
	material_einsturzmasse_mao_it			
einsturztiefe_m	einsturztiefe_m	detailinformation_ea_e.di_ea_e_tiefe		
einsturztiefe_mao	einsturztiefe_mao_de	detailinformation_ea_e.di_ea_e_tiefe_mao		
	einsturztiefe_mao_fr			
	einsturztiefe_mao_it			
Kanton	kanton			wird durch geodienste.ch abgefüllt

#### Modell: Naturereigniskataster

##### Layer: Prozessraum Absenkung

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	prozessraum_ea.pr_geometry		Polygon
Primärschlüssel_pr_id	primaerschluessel_pr_id	prozessraum_r.pr_id		
Fremdschlüssel_pr_biid	fremschluessel_pr_biid	prozessraum_r.pr_biid		



Primärschlüssel_di_id	primaerschluessel_di_id	detailinformation.di_id		
Fremdschlüssel_di_bi_id	fremdschluessel_di_bi_id	detailinformation.bi_id		
Fremdschlüssel_di_pr_id	fremdschluessel_di_pr_id	detailinformation.di_pr_id		
StorMe_Nummer	storme_nummer	basisinformation.bi_storme_nr		
Evidenz	evidenz_de	prozessraum_ea.pr_evidenz		
	evidenz_fr			
	evidenz_it			
erhebungsart	erhebungsart_de	prozessraum_ea.pr_erhebungsart		
	erhebungsart_fr			
	erhebungsart_it			
datum_kartierung	datum_kartierung	prozessraum_ea.pr_kartierung_datum		
Massgebender_Hauptprozess	massgebender_hauptprozess_de	basisinformation.bi_massgebender_prozess		
	massgebender_hauptprozess_fr			
	massgebender_hauptprozess_it			
Teilprozess_Einsturz_Absenkung	teilprozess_einsturz_absenkung_de	prozessraum_ea		
	teilprozess_einsturz_absenkung_fr			
	teilprozess_einsturz_absenkung_it			
beschreibung_absenkungsereignis	beschreibung_absenkungsereignis	detailinformation_ea_a.di_ea_ereignis_memo		
absenkungsflaeche_m2	absenkungsflaeche_m2	detailinformation_ea_a.di_ea_a_flaeche		
absenkungsflaeche_mao	absenkungsflaeche_mao_de	detailinformation_ea_a.di_ea_a_flaeche_mao		
	absenkungsflaeche_mao_fr			
	absenkungsflaeche_mao_it			
absenkungstiefe_m	absenkungstiefe_m	detailinformation_ea_a.di_ea_a_tiefe		
absenkungstiefe_mao	absenkungstiefe_mao_de	detailinformation_ea_a.di_ea_a_tiefe_mao		

	absenkungstiefe _mao_fr			
	absenkungstiefe _mao_it			
Kanton	kanton			wird durch geodienste.ch abgefüllt

### Modell: Naturereigniskataster

#### Layer: Prozessraum\_anderer\_Prozess

Alias DE (FR und IT im Anhang)(für WMS/WFS)	Attributnamen (für GPKG und Shape)	Quelle [Klasse]	WMS GetFeature Info	Bemerkung
	wkb_geometry	prozessraum_a.pr_geometry		Polygon
Primärschlüssel_pr_id	primaerschluessel_pr_id	prozessraum_r.pr_id		
Fremdschlüssel_pr_bi_id	fremdschluessel_pr_bi_id	prozessraum_r.pr_bi_id		
Primärschlüssel_di_id	primaerschluessel_di_id	detailinformation.di_id		
Fremdschlüssel_di_bi_id	fremdschluessel_di_bi_id	detailinformation.bi_id		
Fremdschlüssel_di_pr_id	fremdschluessel_di_pr_id	detailinformation.di_pr_id		
StorMe_Nummer	storme_nummer	basisinformation.bi_storme_nr		
Evidenz	evidenz_de	prozessraum_a.pr_evidenz		
	evidenz_fr			
	evidenz_it			
erhebungsart	erhebungsart_de	prozessraum_a.pr_erhebungsart		
	erhebungsart_fr			
	erhebungsart_it			
datum_kartierung	datum_kartierung	prozessraum_a.pr_kartierung_datum		
Massgebender_Hauptprozess	massgebender_hauptprozess_de	basisinformation.bi_massgebender_prozess		
	massgebender_hauptprozess_fr			
	massgebender_hauptprozess_it			
Name_anderer_Prozess	name_anderer_prozess_de	prozessraum_a		

	name_anderer_proz ess_fr			
	name_anderer_proz ess_it			
beschreibung_des_ereignisses	beschreibung_des_ereignisses	detailinformation.di_a_ereignis_memo		
Kanton	kanton			wird durch geodienste.ch abgefüllt

## 2.3 Metadaten

Links auf die Metadateneinträge:

Daten:	<a href="https://www.geocat.ch/geonetwork/srv/ger/catalog.search#/metadata/9a229b58-4a15-4c2e-9483-f657f9e412a1">https://www.geocat.ch/geonetwork/srv/ger/catalog.search#/metadata/9a229b58-4a15-4c2e-9483-f657f9e412a1</a>
WMS:	Nicht vorhanden
AtOS:	<a href="https://www.geocat.ch/geonetwork/srv/ger/catalog.search#/metadata/20288132-7b8b-471c-8239-90b1c5612c36">https://www.geocat.ch/geonetwork/srv/ger/catalog.search#/metadata/20288132-7b8b-471c-8239-90b1c5612c36</a>

### 3 Fazit

Die Umsetzung des Naturereigniskataster umfassend unterscheidet sich insofern von dem Standardvorgehen, dass die Daten direkt aus der Applikation StorMe in der Struktur des Datenmodells exportiert und auf geodienste.ch importiert werden können. Sowohl für den federführenden Kanton als auch für (fast) alle weiteren Kantone entfällt entsprechend der Aufwand der Datentransformation ins MGDM und bei Delegation der Bereitstellerrechte zudem die Datenlieferung aus der KGDI nach geodienste.ch. Dank der einheitlichen Ausgangslage für die Kantone durch StorMe, ist die Umsetzung für die Kantone erleichtert. Zudem ist zeitnah eine weitgehende Flächendeckung (Vollständigkeit) des Angebots auf geodienste.ch möglich, da auf StorMe die Daten der Kantone grossmehrheitlich und modellkonform vorliegen und das Angebot auf geodienste.ch durch die Kantone lediglich delegiert werden muss.

## Anhang A: Übersetzungen

Übersetzungen der Modell-, Layer- und Attributnamen aus den Benutzerderivaten:

Naturereigniskataster erweitert	Cadastre des événements naturels élargit	Catasto degli eventi naturali estendo
Abstract Deutsch	Abstract Französisch	Abstract Italienisch
<p>Als historisches Gedächtnis hält der Naturereigniskataster die räumliche und zeitliche Entwicklung der Naturereignisse und ihrer Auswirkungen (Schäden) fest. Erfasst werden von den Kantonen Informationen zu abgelaufenen Hochwasser-, Murgang-, Rutschungs- Sturz- und Lawineneignissen (gemäss Art. 27 WBV, Art. 15 WaV).</p> <p>Der erweiterte Naturereigniskataster stellt eine inhaltliche Erweiterung des nach GeoIG vorgeschriebenen Naturereigniskatasters MGDM dar.</p> <p>Die Daten basieren auf dem «Naturereigniskataster umfassend» (ID 167.1, Version 1.0).</p>	<p>En tant que mémoire historique, le cadastre des événements naturels enregistre l'évolution spatiale et temporelle des événements naturels et de leurs effets (dommages). Les cantons saisissent des informations sur les événements passés concernant les crues, les laves torrentielles, les glissements, les chutes et les avalanches (selon art. 27 OACE, art. 15 OFo).</p> <p>Le cadastre élargit des événements naturels représente une extension du contenu du cadastre des événements naturels MGDM prescrit par la LGéo.</p> <p>Les données se fondent sur le « Cadastre des événements naturels complet » (ID 167.1, version 1.0).</p>	<p>Come memoria storica, il catasto degli eventi naturali tiene traccia dell'evoluzione spaziale e temporale degli eventi naturali e dei loro effetti (danni). I cantoni rilevano informazioni su eventi passati di inondazioni, colate detritiche, crolli, scivolamenti e valanghe (secondo art. 27 OSCA, art. 15 OFo).</p> <p>Il catasto globale dei rischi naturali estendo è un'estensione del catasto dei rischi naturali MGDM prescritto da GeoIG.</p> <p>I dati si basano sul "Catasto degli eventi naturali completo" (ID 167.1, versione 1.0).</p>

sammelereignis	evenement_agrege		evento_aggregato		
	Alias DE WMS / WFS	Alias FR WMS	Alias FR WFS	Alias IT WMS	Alias IT WFS
datenherr		proprietaire_des_donnees		titolare_dei_dati	
primärschlüssel_se_id		cle_primaire_se_id		chiave_primaria_se_id	
Ereignisname	Nome_de_l_événement	nom_de_l_evenement	Nome_dell_evento	nome_dell_evento	
Sammelereignisnummer	Numéro_de_l_événement_agrégé	numero_de_l_evenement_agrege	Numero_dell_evento_aggregato	numero_dell_evento_aggregato	
Ereignisdatum	Date_de_l_événement	date_de_l_evenement	Date_dell_evento	date_dell_evento	
Datumsgenauigkeit	Précision_relative_à_la_date	precision_relative_a_la_date	Precisione_della_data	precisione_della_data	
Ereignisdatum_Darstellung	Date_de_l_événement_représentation	date_de_l_evenement_representation	Date_dell_evento_rappresentazione	date_dell_evento_rappresentazione	
Hauptprozess_Wasser	Processus_principal_eau	processus_principal_eau	Processo_principale_acqua	processo_principale_acqua	
Hauptprozess_Rutschung	Processus_principal_glissement	processus_principal_glissement	Processo_principale_scivolamento	processo_principale_scivolamento	
Hauptprozess_Sturz	Processus_principal_chute	processus_principal_chute	Processo_principale_crollo	processo_principale_croll	
Hauptprozess_Lawine	Processus_principal_avalanche	processus_principal_avalanche	Processo_principale_vialanga	processo_principale_vialanga	
Hauptprozess_Einsturz_Absenkung	Processus_principal_effondrement_affaissement	processus_principal_effondrement_affaissement	Processo_principale_sprofondamento_cedimento	processo_principale_sprofondamento_cedimento	
Hauptprozess_andere	Processus_principal_autres	processus_principal_autres	Processo_principale_altro	processo_principale_altro	
Gewässername	Nom_du_cours_d_eau	nom_du_cours_d_eau	Nome_del_corso_d_acqua	nome_del_corso_d_acqua	
bearbeiter_vorname		personne_en_charge_prenom		rilevamento_cognome	
bearbeiter_nachname		personne_en_charge_nom		rilevamento_nome	

stelle_bearbeitung		service_en_charge_du_releve		rilevamento_ente_azienza
Prozess_Bemerkungen	Remarques_processus	remarque_processus	Note_processo	note_processo
dokumente_bemerkungen		documents_remarques		documenti_note
Kanton	Canton	canton	Canton	cantone

basisinformation	informatione_de_base		informazione_di_baseLayer:	
Alias DE WMS / WFS	Alias FR WMS	Alias FR WFS	Alias IT WMS	Alias IT WFS
datenherr		proprietaire_des_donnees		titolare_dei_dati
primärschlüssel_bi_id		cle_primaire_bi_id		chiave_primaria_bi_id
fremdschlüssel_se_id		cle_etrangere_se_id		chiave_esterna_se_id
StorMe_Nummer	Numéro_StorMe	numero_storme	Numero_StorMe	numero_storme
Hauptprozess_Wasser	Processus_principal_ea	processus_principal_eau	Processo_principale_acqua	processo_principale_acqua
Hauptprozess_Rutschung	Processus_principal_glissement	processus_principal_glissement	Processo_principale_scivolamento	processo_principale_scivolamento
Hauptprozess_Sturz	Processus_principal_chute	processus_principal_chute	Processo_principale_crollo	processo_principale_crollo
Hauptprozess_Lawine	Processus_principal_avalanche	processus_principal_avalanche	Processo_principale_valanga	processo_principale_valanga
Hauptprozess_Einsturz_Absenkung	Processus_principal_effondrement_affaissement	processus_principal_effondrement_affaissement	Processo_principale_sprofondamento_cedimento	processo_principale_sprofondamento_cedimento
Hauptprozess_Andere	Processus_principal_autres	processus_principal_autres	Processo_principale_altro	processo_principale_altro
Massgebender_Hauptprozess	Processus_déterminant	processus_determinant	Processo_determinante	processo_determinante
Ereignisdatum	Date_de_l'événement	date_de_l'evenement	Date_dell_evento	date_dell_evento
Datumsgenauigkeit	Précision_relative_à_la_date	precision_relative_a_la_date	Precisione_della_data	precisione_della_data

Ereignisdatum_Darstellung	Date_de_l_événement_représentation	date_de_l'événement_représentation	Date_dell_evento_rappresentazione	date_dell_evento_rappresentazione
ereignisdauer_tag		duree_de_l'événement_jour		durata_dell_evento_giorno
ereignisdauer_stunde		duree_de_l'événement_heure		durata_dell_evento_ora
ereignisdauer_minute		duree_de_l'événement_minute		durata_dell_evento_minuto
ereignisdauer_mao		duree_de_l'événement_mao		durata_dell_evento_mao
erhebungsart		type_de_saisie		tipo_di_rilevamento
gletscher		glacier		ghiacciai
name_der_lokalitaet		nom_du_lieu		nome_della_localita
gewaessername		nom_du_cours_d'eau		nome_del_corso_d'acqua
gletschername		nom_du_glacier		nome_del_ghiacciaio
erhebungsdatum		date_de_releve		data_di_rilevamento
stelle_erfasser		releve_institution_service		rilevatore_ente_azienza
Gemeinde	Commune	commune	Commune	comune
bemerkungen_basisinformation_intern		remarques_information_de_base_internes		nota_informazione_di_base_interna
quelle		source		fonte
Bemerkungen_Basisinformation	Remarques_information_de_base	remarque_information_de_base	Nota_informazione_di_base	nota_informazione_di_base
status_storme_objekt		statut_de_l'objet_storme		stato_dell_oggetto_storme
Schäden_an_Menschen_Tieren	Dommages_aux_personnes_aux_animaux	dommages_aux_personnes_aux_animaux	Danni_a_persone_animali	danni_a_persone_animali
Todesfälle_an_Menschen	Personnes_décédées	personnes_decedees	Decesso_di_persone	decesso_di_persone
Menschen_verletzt	Personnes_blessées	personnes_blessees	Persone_ferite	persone_ferite



Tote_oder_verletzte_Tiere	Animaux_blessés_ou_morts	animaux_blessés_ou_morts	Animali_morti_o_feriti	animali_morti_o_feriti
Schäden_an_Sachwerten	Dommages_aux_biens	dommages_aux_biens	Danni_a_immobili	danni_immobili
Schäden_an_Infrastruktur_Verbindungen	Dommages_aux_infrastructures_aux_voies_de_communication	dommages_aux_infrastructures_aux_voies_de_communication	Danni_a_infrastrutture_vie_e_di_comunicazione	danni_a_infrastrutture_vie_comunicazione
Schaden_an_Landwirtschaftsland_Wald	Dommages_aux_terres_agricoles_aux_forêts	dommages_aux_terres_agricoles_aux_forets	Danni_a_superficie_agricola_bosco	danni_a_superficie_agricola_bosco
Bemerkungen_Schäden	Remarques_dommages	remarques_dommages	Note_danni	note_danni
bemerkungen_schaeden_intern		remarques_dommages_internes		note_danni_interna
Schäden_aggregiert	Dommages_agrégés	dommages_agregés	Danni_aggregati	danni_aggregati
witterung_dauerregen		meteo_pluie_persistante		tempo_pioggia_persistente
witterung_gewitter_starkregen		meteo_orage_forte_pluie		tempo_temporale_forti_precipitazioni
witterung_hagelschlag		meteo_grele		tempo_grandinata
witterung_schneefall		meteo_chute_de_neige		tempo_nevicata
witterung_markanter_temperaturanstieg		meteo_hausse_marquee_de_la_temperature		tempo_aumento_accentuat_o_della_temperatura
witterung_triebschnee		meteo_neige_soufflee		tempo_neve_ventata
witterung_durchfeuchtete_schneedecke		meteo_couverture_neigeuse_humide		tempo_coltre_nevosa_umida
witterung_schneesmelze		meteo_source_de_neige		tempo_scioglimento_della_neve
witterung_frost_tauzyklen		meteo_cycles_gel_degel		tempo_cicli_di_gelo_disgelo
witterung_gefrorener_boden		meteo_sol_gele		tempo_suolo_gelato
witterung_stuermischer_wind		meteo_vent_tempetueux		tempo_vento_impetuoso

witterung_andere		meteo_autres		tempo_altro
quelle_angabe_niederschlag		source_des_donnees_de_precipitations		precipitazione_fonte_dei_dati
niederschlagsdauer_h		duree_des_precipitations_h		durata_della_precipitazione_h
niederschlagsdauer_mao		duree_des_precipitations_mao		durata_della_precipitazione_mao
niederschlagssumme_mm		somme_des_precipitations_mm		quantita_delle_precipitazioni_mm
niederschlagssumme_mao		somme_des_precipitations_mao		quantita_delle_precipitazioni_mao
schneedeckenzuwachs_1_tag_cm		accroissement_hauteur_nuage_1_jour_cm		accumolo_manto_nevoso_1_giorno_cm
schneedeckenzuwachs_1_tag_mao		accroissement_hauteur_nuage_1_jour_mao		accumolo_manto_nevoso_1_giorno_mao
schneedeckenzuwachs_3_tag_cm		accroissement_hauteur_nuage_3_jours_cm		accumolo_manto_nevoso_3_giorni_cm
schneedeckenzuwachs_3_tag_mao		accroissement_hauteur_nuage_3_jours_mao		accumolo_manto_nevoso_3_giorni_mao
bemerkungen_wetter		remarques_meteo		note_meteo
Kanton	Canton	canton	Cantone	cantone

beobachtung_flaeche	observation_surface		osservazione_superficie	
Alias DE WMS / WFS	Alias FR WMS	Alias FR WFS	Alias IT WMS	Alias IT WFS
primaerschlussel_be_id		cle_primaire_be_id		chiave_primaria_be_id
fremdschlussel_bi_id		cle_etrangere_bi_id		chiave_esterna_bi_id

beobachtungstyp_flaeche		type_d_observation_surfa ce		tipo_d_osservazione_superfic ie
beschreibung		description		descrizione
Kanton	Canton	canton	Cantone	cantone

beobachtung_linie		observation_ligne		osservazione_linea	
Alias DE WMS / WFS		Alias FR WMS	Alias FR WFS	Alias IT WMS	Alias IT WFS
primaerschlussel_be_id			cle_primaire_be_id		chiave_primaria_be_id
fremdschlussel_bi_id			cle_etrangere_bi_id		chiave_esterna_bi_id
beobachtungstyp_linie			type_d_observation_ligne		tipo_d_osservazione_linea
beschreibung			description		descrizione
Kanton	Canton		canton	Cantone	cantone

beobachtung_punkt		observation_point		osservazione_punto	
Alias DE WMS / WFS		Alias FR WMS	Alias FR WFS	Alias IT WMS	Alias IT WFS
primaerschlussel_be_id			cle_primaire_be_id		chiave_primaria_be_id
fremdschlussel_bi_id			cle_etrangere_bi_id		chiave_esterna_bi_id
beobachtungstyp_punkt			type_d_observation_point		tipo_d_osservazione_punto
beschreibung			description		descrizione
Kanton	Canton		canton	Cantone	cantone

prozessraum_wasser_oberfl aechenabfluss_grundwasse raufstoss	zone_de_processus_eau_ruissellement_remontee_de_napp e	zona_dell_evento_acqua_deflusso_superficiale_risalita_di_f alda
--	---	--

Alias DE WMS / WFS	Alias FR WMS	Alias FR WFS	Alias IT WMS	Alias IT WFS
primaerschluessel_pr_id		cle_primaire_pr_id		chiave_primaria_pr_id
fremdschluessel_bi_id		cle_etrangere_bi_id		chiave_esterna_bi_id
primaerschluessel_di_id		cle_primaire_di_id		chiave_primaria_di_id
fremdschluessel_di_bi_id		cle_etrangere_di_bi_id		chiave_esterna_di_bi_id
fremdschluessel_di_pr_id		cle_etrangere_di_pr_id		chiave_esterna_di_pr_id
StorMe_Nummer	Numéro_StorMe	numero_storme	Numero_StorMe	numero_storme
Evidenz	Évidence	evidence	Evidenza	evidenza
erhebungsart		type_de_releve		tipo_di_rilevamento
datum_kartierung		date_cartographie		data_cartografia
Massgebender_Hauptprozess	Processus_déterminant	processus_determinant	Processo_determinante	processo_determinante
Teilprozess_Wasser	Processus_partiel_eau	processus_partiel_eau	Processo_parziale_acqua	processo_parziale_acqua
beschreibung_wasserereignis		description_evenement_eau		descrizione_evento_acqua
max_ueberschwemmungstiefe_m		profondeur_maximale_d_inondation_m		profondita_media_dell_inondazione_m
max_ueberschwemmungstiefe_mao		profondeur_maximale_d_inondation_mao		profondita_media_dell_inondazione_mao
Kanton	Canton	canton	Canton	cantone

prozessraum_wasser_uferosion		zone_de_processus_eau_erosion_des_berges		Layer:zona_dell_evento_acqua_erosione_di_sponda	
Alias DE WMS / WFS	Alias FR WMS	Alias FR WFS	Alias IT WMS	Alias IT WFS	
primaerschluessel_pr_id		cle_primaire_pr_id		chiave_primaria_pr_id	
fremdschluessel_bi_id		cle_etrangere_bi_id		chiave_esterna_bi_id	
primaerschluessel_di_id		cle_primaire_di_id		chiave_primaria_di_id	

fremdschlüssel_di_bi_id		cle_etrangere_di_bi_id		chiave_esterna_di_bi_id
fremdschlüssel_di_pr_id		cle_etrangere_di_pr_id		chiave_esterna_di_pr_id
StorMe_Nummer	Numéro_StorMe	numero_storme	Numero_StorMe	numero_storme
Evidenz	Évidence	evidence	Evidenza	evidenza
erhebungsart		type_de_releve		tipo_di_rilevamento
datum_kartierung		date_cartographie		data_cartografia
Massgebender_Hauptprozess	Processus_déterminant	processus_determinant	Processo_determinante	processo_determinante
Teilprozess_Wasser	Processus_partiel_eau	processus_partiel_eau	Processo_parziale_acqua	processo_parziale_acqua
beschreibung_wasserereignis		description_evenement_eau		descrizione_evento_acqua
erosionslaenge_m		longueur_d_erosion_m		lunghezza_d_erosione_m
erosionslaenge_mao		longueur_d_erosion_mao		lunghezza_d_erosione_mao
max_erosionsbreite_m				larghezza_massima_d_erosione_m
max_erosionsbreite_mao		largeur_maximale_d_erosion_mao		larghezza_massima_d_erosione_mao
Kanton	Canton	canton	Canton	cantone

prozessraum_wasser_ueberschwemmung_uebermurg	zone_de_processus_eau_inondation_laves_torrentielles	Layer:zona_dell_evento_acqua_inondazione_colata_detritica		
Alias DE WMS / WFS	Alias FR WMS	Alias FR WFS	Alias IT WMS	Alias IT WFS
primaerschlüssel_pr_id		cle_primaire_pr_id		chiave_primaria_pr_id
fremdschlüssel_bi_id		cle_etrangere_bi_id		chiave_esterna_bi_id
primaerschlüssel_di_id		cle_primaire_di_id		chiave_primaria_di_id
fremdschlüssel_di_bi_id		cle_etrangere_di_bi_id		chiave_esterna_di_bi_id
fremdschlüssel_di_pr_id		cle_etrangere_di_pr_id		chiave_esterna_di_pr_id

StorMe_Nummer	Numéro_StorMe	numero_storme	Numero_StorMe	numero_storme
Evidenz	Évidence	evidence	Evidenza	evidenza
erhebungsart		type_de_releve		tipo_di_rilevamento
datum_kartierung		date_cartographie		data_cartografia
Massgebender_Hauptprozess	Processus_déterminant	processus_determinant	Processo_determinante	processo_determinante
Teilprozess_Wasser	Processus_partiel_eau	processus_partiel_eau	Processo_parziale_acqua	processo_parziale_acqua
beschreibung_wasserereignis		description_evenement_eau		descrizione_evento_acqua
ausloesung_gerinnegeometrie		declenchement_geometrie_du_lit		innesco_sezione_dell_alveo
ausloesung_verklaesung_schwemmgut		declenchement_obstruction_materiaux flottants		innesco_serra_da_corpi_galleggianti
ausloesung_verklaesung_geschiebe		declenchement_obstruction_alluvions		innesco_serra_da_detriti
ausloesung_geschiebeaufflandung		declenchement_atterrissage_de_materiaux charriage		innesco_colmamento_del_materiale_solido
ausloesung_dammbruch		declenchement_rupture_de_digue		innesco_rottura_degli_argini
ausloesung_kanalisation		declenchement_canalisation		innesco_canalizzazioni
ausloesung_seeausbruch		declenchement_rupture_de_lac		innesco_svuotamento_dal_lago
ausloesung_andere		declenchement_autre_cause		innesco_altra_causa
ausloesung_mao		declenchement_mao		innesco_mao
seeausbruchsvolumen_m3		volume_de_rupture_de_lac_m3		volume_di_svuotamento_dal_lago_m3

seeausbruchsvolumen_mao		volume_de_rupture_de_la_c_mao		volume_di_svuotamento_de_l_lago_mao
kubatur_abgelagerte_feststoffe_m3		volume_du_materiel_solide_depose_m3		volume_del_materiale_solido_depositato_m
kubatur_abgelagerte_feststoffe_mao		volume_du_materiel_solide_depose_mao		volume_del_materiale_solido_depositato_mao
anteil_abgelagertes_schweimmholz_prozent		proportion_de_bois flottant_pourcent		quota_del_legname_alluvionale_depositato_percento
anteil_abgelagertes_schweimmholz_mao		proportion_de_bois flottant_mao		quota_del_legname_alluvionale_depositato_mao
max_ablagerungsmaechtigkeit_feststoffe_m		epaisseur_max_du_materiel_solide_depose_m		spessore_massimo_del_materiale_solido_depositato_m
max_ablagerungsmaechtigkeit_feststoffe_mao		epaisseur_max_du_materiel_solide_depose_mao		spessore_massimo_del_materiale_solido_depositato_mao
max_ueberschwemmungstiefe_m		profondeur_maximale_d_inondation_m		profondita_massima_di_inondazione_m
max_ueberschwemmungstiefe_mao		profondeur_maximale_d_inondation_mao		profondita_massima_di_inondazione_mao
murgang_ablagerungskubatur_m3		volume_de_lave_torrentielle_depose_m3		volume_del_materiale_depositato_dalla_colata_di_detriti_m3
murgang_ablagerungskubatur_mao		volume_de_lave_torrentielle_depose_mao		volume_del_materiale_depositato_dalla_colata_di_detriti_mao
maximalabfluss_m3		debit_maximal_m3		deflusso_massimo_m3
maximalabfluss_mao		debit_maximal_mao		deflusso_massimo_mao
hochwasserspuren_vorhanden		traces_de_hautes_eaux_existantes		tracce_di_piena_esistenti

Kanton	Canton	canton	Cantone	cantone
--------	--------	--------	---------	---------

prozessraum_rutschung	zone_de_processus_glissement		Layer:zona_dell_evento_scivolamento	
Alias DE WMS / WFS	Alias FR WMS	Alias FR WFS	Alias IT WMS	Alias IT WFS
primaerschluessel_pr_id		cle_primaire_pr_id		chiave_primaria_pr_id
fremdschluessel_bi_id		cle_etrangere_bi_id		chiave_esterna_bi_id
primaerschluessel_di_id		cle_primaire_di_id		chiave_primaria_di_id
fremdschluessel_di_bi_id		cle_etrangere_di_bi_id		chiave_esterna_di_bi_id
fremdschluessel_di_pr_id		cle_etrangere_di_pr_id		chiave_esterna_di_pr_id
StorMe_Nummer	Numéro_StorMe	numero_storme	Numero_StorMe	numero_storme
Evidenz	Évidence	evidence	Evidenza	evidenza
erhebungsart		type_de_releve		tipo_di_rilevamento
datum_kartierung		date_cartographie		data_cartografia
Massgebender_Hauptprozess	Processus_déterminant	processus_determinant	Processo_determinante	processo_determinante
Teilprozess_Rutschung	Processus_partiel_glissement	processus_partiel_glissement	Processo_parziale_scivolamento	processo_parziale_scivolamento
beschreibung_rutschereignis		description_evenement_glissement		descrizione_evento_scivolamento
ausloesung_erhoeter_wasserdruck_im_boden		declenchement_augmentation_pression_d_eau_dans_le_sol		innesco_pressione_dellacqua_accresciuta_nel_suolo
ausloesung_gerinnerosion		declenchement_erosion_du_lit		innesco_erosione_in_alveo
ausloesung_kuenstlich_durch_menschliche_taatigkeiten		declenchement_artificiel_anthropique		innesco_aritifcale_in_seguito_ad_attrivita_dell_uomo



ausloesung_andere_ursache		declenchement_autre_cause		innesco_altra_causa
ausloesung_mao		declenchement_mao		innesco_mao
hangneigung_vor_ereignis_grad		penite_avant_l_evenement_degrees		pendenza_prima_dell_evento_gradi
hangneigung_vor_ereignis_mao		penite_avant_l_evenement_mao		pendenza_prima_dell_evento_mao
anrissbreite_m		largeur_d_arrachement_m		larghezza_della_superficie_della_rottura_m
anrissbreite_mao		largeur_d_arrachement_mao		larghezza_della_superficie_della_rottura_mao
mittlere_anrissmaechtigkeit_m		epaisseur_moyenne_du_front_d_arrachement_m		spessore_medio_di_rottura_m
mittlere_anrissmaechtigkeit_mao		epaisseur_moyenne_du_front_d_arrachement_mao		spessore_medio_di_rottura_mao
bewegte_kubatur_m3		volume_de_materiel_deplacé_m3		volume_del_materiale_movimentato_m3
bewegte_kubatur_mao		volume_de_materiel_deplacé_mao		volume_del_materiale_movimentato_mao
max_ablagerungsmaechtigkeit_staubereich_m		hauteur_max_du_depot_dans_la_zone_de_freinage_m3		altezza_massima_del_materiale_depositato_nella_zona_di_ristagno_m3
max_ablagerungsmaechtigkeit_staubereich_mao		hauteur_max_du_depot_dans_la_zone_de_freinage_mao		altezza_massima_del_materiale_depositato_nella_zona_di_ristagno_mao
material_rutschkoerper		materiel_de_la_masse_mobilisee		materiale_del_corpo_di_scivolamento
material_rutschkoerper_mao		materiel_de_la_masse_mobilisee_mao		materiale_del_corpo_di_scivolamento_mao

gleitflaeche		surface_de_glisement		piano_di_scivolamento
gleitflaeche_mao		surface_de_glisement_mao		piano_di_scivolamento_mao
tiefe_gleitflaeche		profondeur_de_la_surface_de_glisement		profondita_del_piano_di_scivolamento
tiefe_gleitflaeche_mao		profondeur_de_la_surface_glisement_mao		profondita_del_piano_di_scivolamento_mao
Kanton	Canton	canton	Canton	cantone

prozessraum_sturz	zone_de_processus_chute		Layer:zona_dell_evento_crollo	
Alias DE WMS / WFS	Alias FR WMS	Alias FR WFS	Alias IT WMS	Alias IT WFS
primaerschluessel_pr_id		cle_primaire_pr_id		chiave_primaria_pr_id
fremdschluessel_bi_id		cle_etrangere_bi_id		chiave_esterna_bi_id
primaerschluessel_di_id		cle_primaire_di_id		chiave_primaria_di_id
fremdschluessel_di_bi_id		cle_etrangere_di_bi_id		chiave_esterna_di_bi_id
fremdschluessel_di_pr_id		cle_etrangere_di_pr_id		chiave_esterna_di_pr_id
StorMe_Nummer	Numéro_StorMe	numero_storme	Numero_StorMe	numero_storme
Evidenz	Évidence	evidence	Evidenza	evidenza
erhebungsart		type_de_releve		tipo_di_rilevamento
datum_kartierung		date_cartographie		data_cartografia
Massgebender_Hauptprozess	Processus_déterminant	processus_determinant	Processo_determinante	processo_determinante
Teilprozess_Sturz	Processus_partiel_chute	processus_partiel_chute	Processo_parziale_crollo	processo_parziale_crollo
beschreibung_sturzeignis		description_evenement_chute		descrizione_evento_di_crollo
ausloesung_verwitterung_frostsprenzung		declenchement_desagregation_gelifraction		innesco_disaggregazione_disgregazione_da_gelo

ausloesung_destabilisierung_fusszone		declenchement_destabilisatin_en_pied_de_pente		innesco_destabilizzazione_al_piede_del_pendio
ausloesung_kuenstlich_durch_menschliche_taeatigkeiten		declenchement_artificiel_anthropique		innesco_artificiale_in_seguito_ad_attivita_dell_uomo
ausloesung_wurzelsprennung		declenchement_fracturation_par_des_racines		innesco_disgregazione_tramite_radici
ausloesung_andere_ursache		declenchement_autre_cause		innesco_altra_causa
ausloesung_mao		declenchement_mao		innesco_mao
ausbruchquelle		zone_de_rupture		origine_del_distacco
ausbruchquelle_mao		zone_de_rupture_mao		origine_del_distacco_mao
ausgebrochene_kubatur_m3		volume_du_materiel_eboules_m3		volume_del_materiale_distacco_m3
ausgebrochene_kubatur_mao		volume_du_materiel_eboules_mao		volume_del_materiale_distacco_mao
permafrost_im_ausbruchsbereich		pergelisol_dans_la_zone_de_rupture		permafrost_nella_zona_di_distacco
permafrost_im_ausbruchsbereich_mao		pergelisol_dans_la_zone_de_rupture_mao		permafrost_nella_zona_di_distacco_mao
abgelagerte_gesamtkubatur_m3		volume_total_du_materiel_depose_m3		volume_totale_di_materiale_depositato_m3
abgelagerte_gesamtkubatur_mao		volume_total_du_materiel_depose_mao		volume_totale_di_materiale_depositato_mao
anzahl_abgelagerte_steinbloেকে		nombre_de_pierres_blocs_deposes		quantita_di_sassi_depositati
anzahl_abgelagerte_steinbloেকে_mao		nombre_de_pierres_blocs_deposes_mao		quantita_di_sassi_depositati_mao

abmessung_groesster_block_achse_a		dimension_du_plus_gros_bloc_axe_a_m		dimensioni_del_blocco_piu_grandi_asse_a_m
abmessung_groesster_block_achse_b_m		dimension_du_plus_gros_bloc_axe_b_m		dimensioni_del_blocco_piu_grandi_asse_b_m
abmessung_groesster_block_achse_c_m		dimension_du_plus_gros_bloc_axe_c_m		dimensioni_del_blocco_piu_grandi_asse_c_m
abmessung_groesster_block_achse_a_b_c_mao		dimensions_du_plus_gros_bloc_axe_a_b_c_mao		dimensioni_dei_blocchi_piu_grandi_a_b_c_mao
form_des_groessten_blockes		forme_du_plus_gros_bloc		forma_del_blocco_piu_grande
form_des_groessten_blockes_mao		forme_du_plus_gros_bloc_mao		forma_del_blocco_piu_grande_mao
Kanton	Canton	canton	Canton	cantone

prozessraum_lawine	zone_de_processus_avalanche		Layer:zona_dell_evento_valanga	
Alias DE WMS / WFS	Alias FR WMS	Alias FR WFS	Alias IT WMS	Alias IT WFS
primaerschluessel_pr_id		cle_primaire_pr_id		chiave_primaria_pr_id
fremdschluessel_bi_id		cle_etrangere_bi_id		chiave_esterna_bi_id
primaerschluessel_di_id		cle_primaire_di_id		chiave_primaria_di_id
fremdschluessel_di_bi_id		cle_etrangere_di_bi_id		chiave_esterna_di_bi_id
fremdschluessel_di_pr_id		cle_etrangere_di_pr_id		chiave_esterna_di_pr_id
StorMe_Nummer	Numéro_StorMe	numero_storme	Numero_StorMe	numero_storme
Evidenz	Évidence	evidence	Evidenza	evidenza
erhebungsart		type_de_releve		tipo_di_rilevamento
datum_kartierung		date_cartographie		data_cartografia
Massgebender_Hauptprozess	Processus_déterminant	processus_determinant	Processo_determinante	processo_determinante
Teilprozess_Lawine	Processus_partiel_avalanche	processus_partiel_avalanche	Processo_parziale_valanga	processo_parziale_valanga
beschreibung_lawinenereignis		description_evenement_avalanche		descrizione_evento_valanga
ausloesung_lawine		dechlenchement_de_l_avalanche		innesco_di_valanga
ausloesung_mao		dechlenchement_mao		innesco_mao
anrissart		type_de_decrochement		tipo_di_distacco
anrissart_mao		type_de_decrochement_mao		tipo_di_distacco_mao

mittlere_anrissmaechtigkeit_m		epaisseur_moyenne_du_front_de_decrochement_m		spessore_medio_del_fronte_di_distacco_m
mittlere_anrissmaechtigkeit_mao		epaisseur_moyenne_du_front_de_decrochement_mao		spessore_medio_del_fronte_di_distacco_mao
anrissbreite_m		largeur_du_front_de_decrochement_m		larghezza_del_fronte_di_distacco_m
anrissbreite_mao		largeur_du_front_de_decrochement_mao		larghezza_del_fronte_di_distacco_mao
exposition_im_anrissbereich		exposition_dans_la_zone_de_decrochement		esposizione_nella_zona_di_distacco
exposition_im_anrissbereich_t_mao		exposition_dans_la_zone_de_decrochement_mao		esposizione_nella_zona_di_distacco_mao
neigung_im_anrissbereich_grad		penete_de_la_zone_de_decrochement_degrees		pendenza_della_zona_di_distacco_gradi
neigung_im_anrissbereich_mao		penete_de_la_zone_de_decrochement_mao		pendenza_della_zona_di_distacco_mao
gleitflaeche		surface_de_glissement		superficie_di_scorrimento
gleitflaeche_mao		surface_de_glissement_mao		superficie_di_scorrimento_mao
anrissbereich_wald		zone_de_decrochement_en_foret		zona_di_distacco_in_bosco
anrissbereich_gletscher		zone_de_decrochement_sur_glacier		zona_di_distacco_su_ghiacciaio
ablagerungskubatur_m3		volume_de_depot_m3		volume_del_deposito_m3
ablagerungskubatur_mao		volume_de_depot_mao		volume_del_deposito_mao
max_ablagerungsmaechtigkeit_m		epaisseur_maximale_du_materiel_depose_m		spessore_massimo_del_deposito_m

max_ablagerungsmaechtigk eit_mao		epaisseur_maximale_du_ materiel_depose_mao		spessore_massimo_del_dep osito_mao
max_ablagerungsbreite_m		largeur_max_du_materiel depose_m		larghezza_massima_del_fro nte_di_distacco_m
max_ablagerungsbreite_ma o		largeur_max_du_materiel depose_mao		larghezza_massima_del_fro nte_di_distacco_mao
schneequalitaet		qualite_de_la_neige		tipo_di_neve
schneequalitaet_mao		qualite_de_la_neige_mao		tipo_di_neve_mao
Kanton	Canton	canton	Canton	cantone

prozessraum_einsturz	zone_de_processus_effondrement		Layer:zona_dell_evento_sprofondamento	
Alias DE WMS / WFS	Alias FR WMS	Alias FR WFS	Alias IT WMS	Alias IT WFS
primaerschluessel_pr_id		cle_primaire_pr_id		chiave_primaria_pr_id
fremdschluessel_bi_id		cle_etrangere_bi_id		chiave_esterna_bi_id
primaerschluessel_di_id		cle_primaire_di_id		chiave_primaria_di_id
fremdschluessel_di_bi_id		cle_etrangere_di_bi_id		chiave_esterna_di_bi_id
fremdschluessel_di_pr_id		cle_etrangere_di_pr_id		chiave_esterna_di_pr_id
StorMe_Nummer	Numéro_StorMe	numero_storme	Numero_StorMe	numero_storme
Evidenz	Évidence	evidence	Evidenza	evidenza
erhebungsart		type_de_releve		tipo_di_rilevamento
datum_kartierung		date_cartographie		data_cartografia
Massgebender_Hauptprozess	Processus_déterminant	processus_determinant	Processo_determinante	processo_determinante
Teilprozess_Einsturz	Processus_partiel_effondrement	processus_partiel_effondrement	Processo_parziale_sprofondamento	processo_parziale_sprofondamento
beschreibung_einsturzereignis		description_evenement_effondrement		descrizione_evento_sprofondamento
einsturzflaeche_m2		surface_d_effondrement_m2		superficie_di_sprofondamento_m2
einsturzflaeche_mao		surface_d_effondrement_mao		superficie_di_sprofondamento_mao
material_einsturzmasse		materiel_masse_effondree		materiale_massa_sprofondata
material_einsturzmasse_mao		materiel_masse_effondree_mao		materiale_massa_sprofondata_mao
einsturztiefe_m		profondeur_d_effondrement_m		profondita_di_sprofondamento_m



einsturztiefe_mao		profondeur_d_effondrement_mao		profondita_di_sprofondamento_mao
Kanton	Canton	canton	Canton	cantone

prozessraum_absenkung	zone_de_processus_affaissement		zona_dell_evento_cedimento	
Alias DE WMS / WFS	Alias FR WMS	Alias FR WFS	Alias IT WMS	Alias IT WFS
primaerschluessel_pr_id		cle_primaire_pr_id		chiave_primaria_pr_id
fremdschluessel_bi_id		cle_etrangere_bi_id		chiave_esterna_bi_id
primaerschluessel_di_id		cle_primaire_di_id		chiave_primaria_di_id
fremdschluessel_di_bi_id		cle_etrangere_di_bi_id		chiave_esterna_di_bi_id
fremdschluessel_di_pr_id		cle_etrangere_di_pr_id		chiave_esterna_di_pr_id
StorMe_Nummer	Numéro_StorMe	numero_storme	Numero_StorMe	numero_storme
Evidenz	Évidence	evidence	Evidenza	evidenza
erhebungsart		type_de_releve		tipo_di_rilevamento
datum_kartierung		date_cartographie		data_cartografia
Massgebender_Hauptprozess	Processus_déterminant	processus_determinant	Processo_determinante	processo_determinante
Teilprozess_Absenkung	Processus_partiel_affaissement	processus_partiel_affaissement	Processo_parziale_cedimento	processo_parziale_cedimento
beschreibung_absenkungsergebnis		description_evenement_affaissement		descrizione_evento_cedimento
absenkungsflaeche_m2		surface_d_affaissement_m2		superficie_di_cedimento_m2
absenkungsflaeche_mao		surface_d_affaissement_mao		superficie_di_cedimento_mao

absenkungstiefe_m		profondeur_d'affaissement_m		profondita_di_cedimento_m
absenkungstiefe_mao		profondeur_d'affaissement_mao		profondita_di_cedimento_mao
Kanton	Canton	canton	Canton	cantone

prozessraum_anderer_prozess	zone_de_processus_autre_processus		Layer:zona_dell_evento_altro_processo	
Alias DE WMS / WFS	Alias FR WMS	Alias FR WFS	Alias IT WMS	Alias IT WFS
primaerschluessel_pr_id		cle_primaire_pr_id		chiave_primaria_pr_id
fremdschluessel_bi_id		cle_etrangere_bi_id		chiave_esterna_bi_id
primaerschluessel_di_id		cle_primaire_di_id		chiave_primaria_di_id
fremdschluessel_di_bi_id		cle_etrangere_di_bi_id		chiave_esterna_di_bi_id
fremdschluessel_di_pr_id		cle_etrangere_di_pr_id		chiave_esterna_di_pr_id
StorMe_Nummer	Numéro_StorMe	numero_storme	Numero_StorMe	numero_storme
Evidenz	Évidence	evidence	Evidenza	evidenza
erhebungsart		type_de_releve		tipo_di_rilevamento
datum_kartierung		date_cartographie		data_cartografia
Massgebender_Hauptprozess	Processus_déterminant	processus_determinant	Processo_determinante	processo_determinante
Name_anderer_Prozess	Nome_de_l_autre_processo	nome_de_l_autre_processo	Nome_dell_altro_processo	nome_dell_altro_processo
beschreibung_des_ereignisses		description_evenement		descrizione_evento
Kanton	Canton	canton	Canton	cantone

Keywords Deutsch	Keywords Französisch	Keywords Italienisch
Naturereigniskataster	cadastre des événements naturels	catasto degli eventi naturali
StorMe	StorMe	StorMe
Ereignisdokumentation	documentation de l'événement	documentazione dell'evento
Naturereignis	événement naturel	evento naturale
Naturgefahren	dangers naturels	pericoli naturali
Hochwasser	crue	alluvionamento
Murgang	lave torrentielle	flusso di detrito
Sturzprozess	chute	crollò
Rutschung	glissement	scivolamento
Lawine	avalanche	valanga

## Anhang B: Glossar

Begriff / Abkürzung	Erklärung
<b>Aggregation</b>	Zusammenführung von Geodaten identischer Struktur aus zwei bis n Quellen.
<b>Darstellungsdienst</b>	Internetdienst, mit dem darstellbare Geodatenansätze angezeigt, vergrössert, verkleinert und verschoben, Daten überlagert und die für die Daten relevanten Inhalte von Geometadaten angezeigt werden können und der ein Navigieren in den Geodaten ermöglicht.
<b>Darstellungsmodell</b>	Beschreibung grafischer Darstellung zur Veranschaulichung von Geodaten (z.B. in Form von Karten und Darstellungsdiensten). Durch die Trennung der grafischen Symbolisierung von den Geodaten können aus einem Geodatenbestand unterschiedliche Darstellungen erzeugt werden.
<b>Datensatz</b>	Eine Menge von Objekten mit ihren Informationen; in einer spezifizierten Form vorliegend; bspw. Datenbank-Records, XMLObjektinstanzen usf.
<b>Download-Dienst</b>	Internetdienst, der das Herunterladen von Kopien vollständiger Geodatenansätze oder von Teilen davon.
<b>FIG</b>	Fachinformationsgemeinschaft
<b>Geobasisdaten</b>	Geodaten, die auf einem rechtsetzenden Erlass des Bundes, eines Kantons oder einer Gemeinde beruhen.
<b>Geobasisdatensatz</b>	Einzelner Geodatenansatz, der auf einem rechtssetzenden Erlass beruht. Dieser ist eine technische bzw. betriebliche Ergänzung zu einem Geobasisdatum.
<b>geocat.ch</b>	Metadatenkatalog für die Geodaten der Schweiz
<b>Geodaten</b>	Raumbezogene Daten, die mit einem bestimmten Zeitbezug die Ausdehnung und Eigenschaften bestimmter Räume und Objekte beschreiben, insbesondere deren Lage, Beschaffenheit, Nutzung und Rechtsverhältnisse.
<b>Geodatenmodelle</b>	Abbildungen der Wirklichkeit, welche Struktur und Inhalt von Geodaten systemunabhängig festlegen.
<b>Geodienst</b>	Vernetzbare Anwendung, welche die Nutzung von elektronischen Dienstleistungen im Bereich der Geodaten vereinfacht und Geodaten in strukturierter Form zugänglich macht.
<b>geodienste.ch</b>	Interkantonales Portal für den Bezug von Geodaten und –diensten. Unter geodienste.ch werden Geobasisdaten in Zuständigkeit der Kantone und Gemeinden aggregiert und bereitgestellt. (Früher Aggregationsinfrastruktur der Kantone genannt.)
<b>GeoIG</b>	Bundesgesetz über Geoinformation (Geoinformationsgesetz, GeoIG), SR 510.62.
<b>Geoinformationen</b>	Raumbezogene Informationen, die durch die Verknüpfung von Geodaten gewonnen werden.
<b>GeoIV</b>	Verordnung über Geoinformation (Geoinformationsverordnung,

	GeoIV), SR 510.620.
<b>INTERLIS</b>	Sprache für die systemneutrale Beschreibung und den Austausch von Geodaten. INTERLIS besteht aus einer Datenbeschreibungssprache und einem Transferformat; INTERLIS 1 ist objektrational (SN 612030); INTERLIS 2 objektorientiert (eCH-0031).
<b>INTERLIS-Modell</b>	Textuelle Beschreibung des Geodatenmodells als INTERLIS-Datei (.ili). Die INTERLIS-Datei wird in der Regel in einem Model Repository publiziert.
<b>KGDI</b>	Kantonale Geodateninfrastruktur
<b>KGK</b>	Konferenz der kantonalen Geoinformations- und Katasterstellen
<b>KOGIS</b>	Koordination, Geoinformation und Services: ein Unternehmensbereich der swisstopo sowie die Geschäftsstelle der KGK.
<b>MAO</b>	Messwert / Feststellung (M) Annahme / Schätzung (A) Nicht bestimmbar (O) (Aus der Modelldokumentation zu «Geobasisdaten des Umweltrechts - Naturereigniskataster - Identifikator 167.1»)
<b>MGDM</b>	Minimales Geodatenmodell; Ein Geodatenmodell ist gemäss Art. 3 Abs. 1 Bst. h GeoIG (SR 510.62) eine „Abbildung der Wirklichkeit, welche Struktur und Inhalt von Geodaten systemunabhängig festlegt“. Ein MGDM ist ein minimales Geodatenmodell für Geobasisdaten nach Bundesrecht. Es enthält die Gesamtheit aller Lieferobjekte bestehend aus Dokumentation (semantische Beschreibung, UML-Diagrammen und Objektkatalog), INTERLIS-Modelldefinition, externen XML-Katalogen (bei Bedarf) und Darstellungsbeschreibung.
<b>Model Repository</b>	Modellablage für die INTERLIS-Dateien der minimalen Geodatenmodelle, um diese als http-Ressource für Werkzeuge nutzbar zu machen; es gibt ein Model Repository des Bundes (models.geo.admin.ch) und der Kantone (models.kkgeo.ch), wobei das von KKGEO weitere Sub-Repositories der einzelnen Kantone enthält.
<b>Standardisierte Benutzerderivate</b>	Kundenorientiertes, einfach nutzbares Angebot an Geobasisdaten in einem standardisierten Format (z.B. WFS, GeoPackage), abgeleitet aus dem MGDM.
<b>swisstopo</b>	Bundesamt für Landestopografie
<b>Thema/Themen</b>	Im Zusammenhang mit den Umsetzungsprogrammen entspricht ein Thema i.d.R. dem Umfang und Inhalt einer Modelldokumentation (diese beinhaltet ein oder mehrere MGDM, wie z.B. die Nutzungsplanung mit den MGDM Nutzungsplanung, Lärmempfindlichkeitsstufen, Waldabstandslinien und Waldgrenzen).
<b>Umsetzungsplanung</b>	Dokument bezgl. der Prozesse der Umsetzung der Geobasisdaten in Zuständigkeit der Kantone mittels Umsetzungsprogrammen.
<b>Umsetzungsprogramm</b>	Programm der priorisierten Geobasisdaten in Zuständigkeit der Kantone, welche durch diese innerhalb einer festgelegten

	Zeitdauer in der Struktur der MGDM bereitgestellt werden.
<b>WFS</b>	Web Feature Service; Webbasierter Vektordatendienst gemäss OGC.
<b>WMS</b>	Web Map Service; Webbasierter Kartendienst gemäss OGC.
<b>XML</b>	Extensible Markup Language; Erweiterbare Auszeichnungssprache für beliebige Inhalte.
<b>XTF</b>	INTERLIS 2-Transferformat; Systemunabhängiges, XML-basiertes Transferformat für Geodaten gemäss eCH-0031.